



EL DISFRAZ, por Gene Pressler.

# SEMANA GRAFICA

REVISTA ILUSTRADA — INFORMACION — ARTE — LITERATURA

Editada por la Compañía Anónima EL TELEGRAFO

J. Santiago Castillo, Director

Adolfo H. Simmonds, Jefe de Redacción

CASILLA DE CORREO 824.— TELEFONO: CENTRO 1005.— CABLES: ANAGRAFICA.

CIRCULA LOS SABADOS

PRECIO CINCUENTA CENTAVOS

AÑO VI

(GUAYAQUIL (ECUADOR), 25 DE JULIO DE 1936

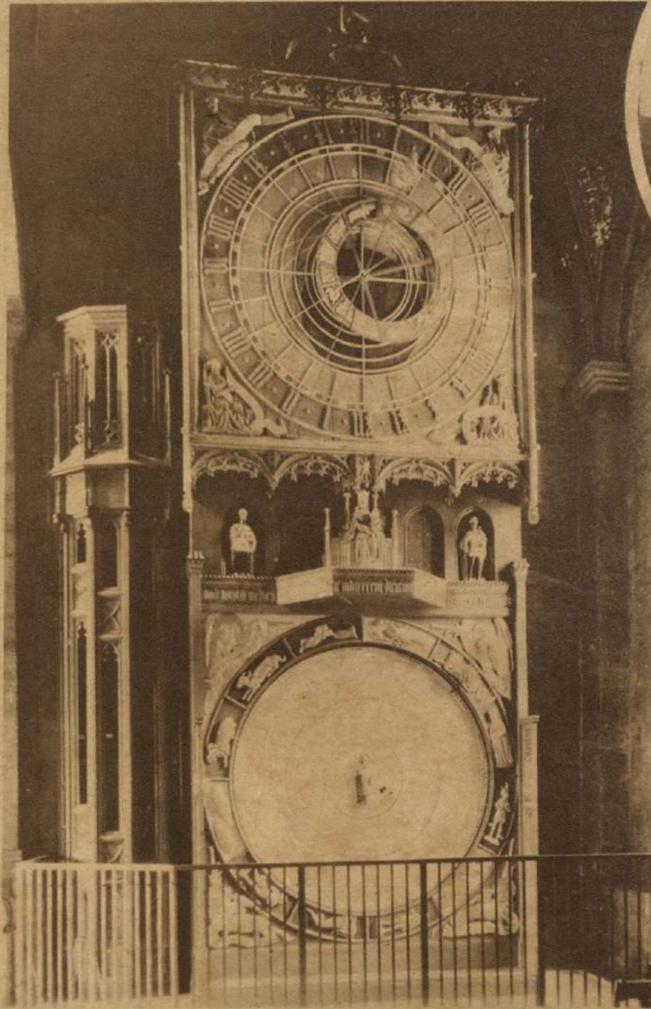
Nº 269



El Castillo del Morro, en Santiago de Cuba yergue aún sus vetustos muros que durante siglos resistieron los asaltos de los enemigos de España. (Foto. Pan American Airways.)



NAVEGANDO A LA VELA, sin velas: Esto sólo puede verse en China, y la velocidad es considerada innecesaria. Esta nave china sólo cambia sus cuando las viejas han desaparecido.



RELOJ ASTRONÓMICO DEL SIGLO XIV, que funciona en la Catedral de Lund, Suecia, y sirve para dar a conocer el concepto de los sabios medievales sobre el movimiento de los astros.



EL ARBITRO DEL DESTINO DE ALEMANIA, Adolf Hitler, es el comandante supremo y creador del nuevo ejército alemán. Aquí se le ve con el general von Fritsch y von Blomberg.



Foto González  
Guayquil

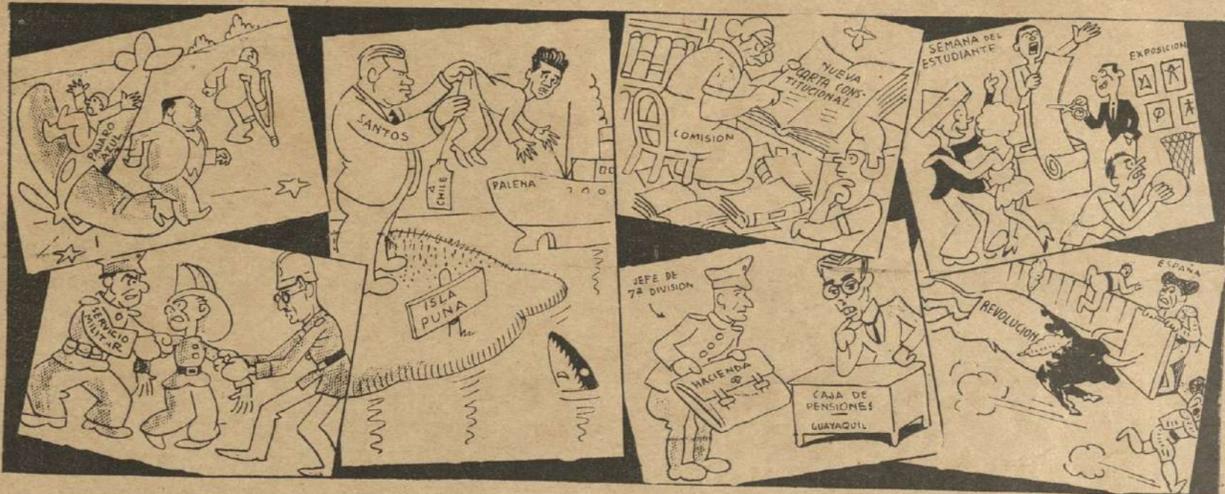
## VIOLETA BOLOÑA MARTIN

Como la Diana del mito griego, levanta su rubia cabeza frente al horizonte, aspirando en la luz, en el color, en el perfume, en la armonía; la suprema gloria de vivir. Distinguida, gentil, seductora, todos rinden homenaje a su gracia y su belleza; y, ante todos pasa, dominante y triunfadora, con el altivo gesto de una diosa helénica.

# PAGINA EDITORIAL

## LA SEMANA EN MONOS

Por V. JAIME SALINAS.



### COMENTARIOS

#### LOS MONOS DE LA SEMANA

1  
¡Ay, pájaro triste,  
moribundo y solo,  
que vas por las breñas  
sin poder volar!...

La vieja canción resuena en los aires, mientras, descacharrado y agónico, se posa sobre el campo el Pájaro Azul. Y, como las curacasas huyen de la quema, del pesado armastote salen dos piernas, cuatro piernas, cinco piernas y una maleta.

¿Pero, quién lo metió al Premier a aviador? Vuelos buenos había hecho, aterrizando siempre en los mejores renglones del Presupuesto. Pero no es lo mismo embarcarse en tal o cual candidatura, que en el Pájaro Azul. Y menos volar junto con un cojo y con un Hammer.

¿De dónde salió ese pájaro de alto vuelo, que ha sido capaz de cargar, como el buitre al halcón, a nuestro doctor Aurelito? Mejor hubiera volado el Premier en compañía del doctor Simmon, en lugar de oírle al doctor Hammer, los cuentos con que ha indisputado al otro. ¿Y si hace una tortilla de nuestro Primer Ministro, que hubiera sido del régimen?

Terror, pavor, espanto nos causa pensar en el riesgo que ha corrido el Premier. Pero dicen que, al salir de debajo del avión, se hallaba tan sereno como el día que salió del Congreso después de decirle a la barra que se le podía comprar con unas pesetas. Ya tiene el Pichincha un nuevo héroe, que vivirá eternamente en nuestros corazones.

2  
Este coronel Santos es especie lista para echar al desván a los políticos revolucionarios. Recordamos como cogió una vez a don Federico (no al Dictador, sino al señor Intriago) y le dio vuelta y media. Y viene a nuestra memoria como le paró los pies al comandante Mendoza, colocándolo al margen de la fiesta. Ahora le ha tocado poner sobre el PALENA a mi coronel Larrea Alba y lo ha efectuado en la forma silenciosa y violenta como tiene por costumbre.

Mi coronel Larrea, con toda la ideología vanguardista, marcha hoy rumbo a Chile, para consolar, seguramente, con el coronel Marmaduke Grove. Porque es Marmaduke el que ha echado a perder a mi coronel Larrea, me

tiéndolo en un overol rojo, que, en verdad, no le sienta. Lástima que no esté en libertad el brasileño Luis Prestes, pues, entonces, habrían podido formar en Santiago un terceto, como el de los tres gorrones de la zarzuela española.

3  
Ya están elegidos los sabios de Grecia que han de redactar la nueva Carta Fundamental. Cero y van catorce. Porque esta es la décima cuarta Constitución que nos dan los padres de la patria; y puede suponerse lo que será, conociendo que, cada una, a sido mejor que la anterior, en cuanto a las macanas cortapizas y dislates que ha contenido.

Una nueva Constitución. ¿Pero, es que sirve de algo ese folletito siempre mal redactado y peor impreso? Si no es para tumbar gobiernos, no sabemos que tenga otro objeto. Porque alra ya no se pelea, como antes, sobre el campo de batalla, sino entre los renglones de la Constitución. ¿No podríamos utilizar alguno de los folletos del cancionero "El Mos-

quito", como Carta Fundamental? Seguramente sería una Constitución más armoniosa, que la que van a formular los sabios de Grecia. Y, a pesar de todos los tangos y pasillos, contendría menos música celestial.

4  
¡Viva la vida! Olvidados de huelgas y conflictos, los chicos vicentinos se han entregado al dulce y bullado jaleo de la Semana del Estudiante. Y han puesto en la celebración, todo el fervor con que, en no lejanos tiempos, votaban a los profesores por la ventana.

Cuando es de gozar se goza y si es de reír se ríe. Los vicentinos juegan a hombres grandes, dando discursos, efectuando certámenes y realizando bailes. Y bien podrían los mayores recibir una lección, viendo como los niños la hilan por lo fino y se gastan distinción.

¡Juventud, divino tesoro! Así cantaba el fauno Rubén. Y estos jóvenes, no son parcos en derrochar el tesoro de su primaveral existencia. Suya es la vida y....

5  
Tranquilo estaba el licenciado Wither, pasando a los pobres empleados de este puerto los cheques que Fidel tenía a bien mandarles en calidad de préstamos, cuando las inversiones de Quito dejaban algún salito libre. El trabajo era suave; pues se limitaba a un daca y toma, seguida de la anotación correspondiente y como no se torgaban mas de tres préstamos a la semana, pues le quedaban cuatro días desocupados para pensar en el brillante porvenir que le esta reservado a la Caja de Pensiones cuando haya reunido en sus arcas todo el dinero del país.

6  
En tan placida labor lo ha venido a sorprender al Licenciado la oferta del ministerio de hacienda. Y, como Fidel ha aceptado, después de tanta insistencia, la dirección del Banco Central, no hay mas recurso que ir a la Cartera, que se convertirá ahora en unao especie de agencia del Central. ¿Qué comete el licenciado una locura perdiendo su tranquilidad? Su patriotismo lo obliga a sacrificarse. ¿Qué va a hacer!

7  
Menuda corrida la que nos está ofreciendo, como un grandioso espectáculo, el ruedo ibérico. Ha salido el toro derechoista, de la

para el resto, tienen un largo tiempo por delante.

8  
Ha errado el gobierno tocando nuestra plata labrada. Porque nuestro benemérito Cuerpo de Bomberos es algo intangible, inmutable, venerando y sagrado. Un sabio consejo que Veintimilla le daba a Caamaño era el de que jamás se metiera ni con las señoras ni con los colegiales ni con los sacerdotes ni con los bomberos de Guayaquil. Y don Federico ha tenido el coraje de ponerle la mano encima a nuestros gloriosos campeones del hacha y el pitón. Pues, no le arrendamos las ganancias.

9  
Tranquilo estaba el licenciado Wither, pasando a los pobres empleados de este puerto los cheques que Fidel tenía a bien mandarles en calidad de préstamos, cuando las inversiones de Quito dejaban algún salito libre. El trabajo era suave; pues se limitaba a un daca y toma, seguida de la anotación correspondiente y como no se torgaban mas de tres préstamos a la semana, pues le quedaban cuatro días desocupados para pensar en el brillante porvenir que le esta reservado a la Caja de Pensiones cuando haya reunido en sus arcas todo el dinero del país.

10  
En tan placida labor lo ha venido a sorprender al Licenciado la oferta del ministerio de hacienda. Y, como Fidel ha aceptado, después de tanta insistencia, la dirección del Banco Central, no hay mas recurso que ir a la Cartera, que se convertirá ahora en unao especie de agencia del Central. ¿Qué comete el licenciado una locura perdiendo su tranquilidad? Su patriotismo lo obliga a sacrificarse. ¿Qué va a hacer!

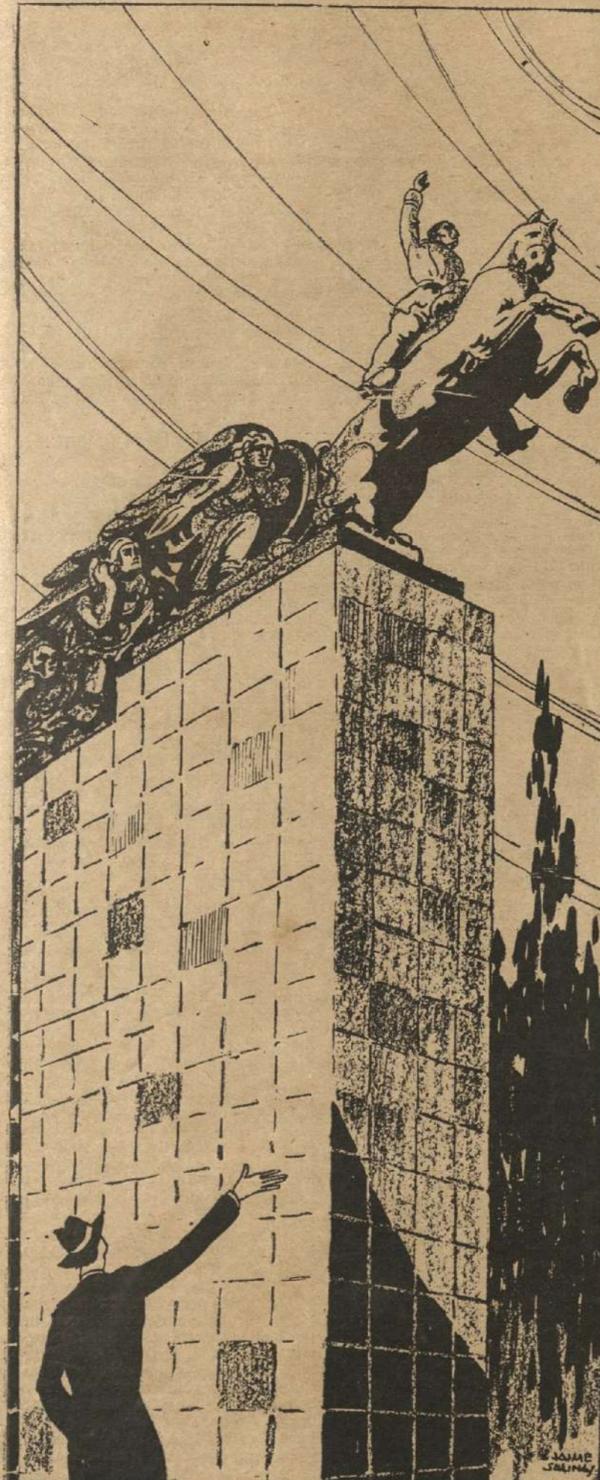
11  
Menuda corrida la que nos está ofreciendo, como un grandioso espectáculo, el ruedo ibérico. Ha salido el toro derechoista, de la

12  
Menuda corrida la que nos está ofreciendo, como un grandioso espectáculo, el ruedo ibérico. Ha salido el toro derechoista, de la

13  
Menuda corrida la que nos está ofreciendo, como un grandioso espectáculo, el ruedo ibérico. Ha salido el toro derechoista, de la

14  
Menuda corrida la que nos está ofreciendo, como un grandioso espectáculo, el ruedo ibérico. Ha salido el toro derechoista, de la

# EL DIA DE BOLIVAR



salmodiando en un himno jocundo de grandeza la canción pitagórica de un milagro inaudito.

Cantaba el mar, el cielo, la tierra, los abismos... El eco de mil ritmos vibraba en el vacío y era como si el Cosmos en regio desvario llenase los espacios de olímpicos lirismos.

De pronto hizo un silencio la universal orquesta, porque en éxodo loco de los cuatro horizontes, se vió salir, brillando sobre todos los montes, un cortejo de cóndores en un volar de gesta.

Nunca entonces los Andes miraron tal hazaña: las huestes de gorgueras en épicos desbandes volaban y volaban... y encantados los Andes reían con el júbilo de una emoción extraña.

Y al caporal condórico bajo el sol de topacio naba al cortejo el signo del rumbo sin escalas regando en los celestes jardines del espacio el arpegio de luces que cantaban las alas.

Iban bajo la límpida sonrisa azul del cielo oleando hacia la tierra las fértiles llanuras ellos, emperadores de las blancas alturas en sus paradisiacos alcázares de hielo.

Buscaban en la tierra la flor de las ciudades. Rutilante y serena la alada romería, a la vez que empapando los aires de armonía, dibujaba en los cielos rutas de claridades.

Y alegres, como unidos por un mítico lazo iban todos cantando con los vientos y al gema: los cóndores homéricos que enviaba el Chimborazo y aquellos que venían de allá del Aconcagua.

Por el éter purísimo de la linda mañana iba la flota augusta, bebiéndose distancias... y la tierra, munificaba, prodigaba fragancias desde el oculto seno de la jungla galana.

Y pasó por el arco del equinoccio... Nada se oponía al gran vuelo por las etéreas zonas: pero al dejar la altura de la Nueva Granada una vez más miró brillando al Amazonas.

Por fin la caravana súbita dió a los vientos un graznido de gloria,—que hizo en el tiempo estela— porque atisó ya cerca, con todos sus portentos, surgiendo entre un incendio de luz a Venezuela.

Y batiendo, por último, las alas con más brío ganó el ámbito de oro del cielo de Caracas, mientras subía hasta ella un aroma de albahacas mezclado con los gritos del Guaire, el viejo río.

Aleteó sobre el Avila la comitiva andina... Y al descender los cóndores, se vió que en sus gorgueras llevaban a manera de estrellas prisioneras los símbolos heráldicos de la Raza Latina.

Entonces fué la gesta viril del Continente: el suelo colombiano —que nunca lanzó un rugido desde la azteca tradición imponente hasta el ensueño blanco de la Tierra del Fuego.

Rugió con la potencia de una alegría vasta! La arrogancia volcánica rió en todos los Andes y hablaron los titanes de los silencios grandes tñiendo en fuego vivo la inmóvil nieve casta.

Todas las fuerzas cósmicas en un cantar prolífico tronaban dando al épico bramido un són romántico y al himno que decían las aguas del Atlántico contestaban, sublimes, las ondas del Pacífico.

La Atlántida epopéyica de Cristóbal Colón, mirando hacia el pasado, que los tiempos enlaza, dijo en romance bárbaro las glorias de la raza en tonos que sólo eran tonos de exaltación.

Y el eco de la orgia fué en los vientos viajero hacia las latitudes de los mundos distantes que oyeron los extraños cantares delirantes como si del Empíreo los arrojase Homero.

Y el mundo se cubría de una magia ilusoria! Nunca los mares dieron tan plutónico acento! Ni el Olimpo y la Tierra, ni la nieve y el viento lanzaron en conjunto ese rugir de gloria!

Aquel fué un espejismo de encanto sobrehumano que no estaba en la historia ni en el clásico mito porque sobrecogido de un misterio inaudito yacía, como en éxtasis, el espíritu humano.

Era que en ese día de luz divina y feérica, transfigurado en barro de fulgor sempiterno de lo eterno del tiempo camino hacia lo eterno venía el dios Bolívar, el dios nuestro de América.

Quito.

ANTONIO MONTALVO.

Entonces ese día, el alba florecida sobre la cordillera no era el alba de siempre, más bien si aquello era una maravillosa, celeste sinfonía.

Porque las brumas de oro sobre el altar de nieves parecían un lírico canto de voz sonora que lanzaran las cumbres eíseas de la aurora al mar del horizonte de las espumas leves.

Pero bajo los cielos ya de un color magnífico, al concierto del alba se unieron como un cántico el rugido salvaje de gloria del Atlántico y la azul alegría triunfal del mar Pacífico.

Y así todo el conjunto de la naturaleza en dádivas de música se daba al infinito

Sigue a la página 21

# ULTIMAS PALPITACIONES DE LA CIENCIA

El veneno de las abejas en las algias. — Trepanación del cráneo entre los Incas. — Sangre artificial de vegetales. — Tratamiento contra el cáncer. — Congreso de Antropología. — Transfusión sanguínea. — Reconquista de la juventud.

Experimentar y experimentar. Hé aquí la labor del hombre de ciencia. Los doctores R. Barceló Torrent y J. Pamiés Xercavins han asignado al veneno de las abejas, especialmente el de la abeja O. M. la propiedad de actuar favorablemente en las algias reumatóideas. De 38 casos tratados obtuvieron excelentes resultados en 28; resultados medianos en 7 y sólo 3 fracasos. Usan la vía intradérmica para la administración del veneno. En un principio se emplearon las picaduras directas; desde los trabajos de Wolf se utilizan diferentes soluciones de una maceración acéptica de veneno de abeja "loco dolenti" en inyección intradérmica o subcutánea. Los doctores mencionados han usado un producto de veneno de abeja preparado por un laboratorio de Barcelona. Según ellos, el preparado acético de veneno de abeja es preferible a la picadura directa, porque evita el choque prototóxico, es mejor tolerado y es indoloro.

De ser comprobado suficientemente la eficacia del veneno de abeja en el tratamiento de las algias, podríamos contar con este medio terapéutico, cómodo y de efectos inmediatos.

Curioso, verdaderamente curioso e interesante es el estudio que el

## LA LUZ DE VAPOR MERCURICO AL SERVICIO DE LOS DENTISTAS

Las lámparas de arco de vapor mercurio, a cuya luz aparece la epidermis como desprovista de vida y las venas como líneas oscuras, han resultado ser extraordinariamente útiles para los dentistas, pues con ellas se ven las encías como si estuviesen moradas, casi negras, y la dentadura blanquísima y brillante, todo lo cual facilita considerablemente el diagnóstico.

Según el Sr. A. B. McKenna, ingeniero de la Compañía Westinghouse, distinguimos lo rojo solamente cuando la luz contiene rayos de ese color. Al reducirse el número de colores contenidos en la luz, cambia el aspecto de los objetos alumbrados por ella, los cuales se tornan negros, grises, etc., de acuerdo con el color de los rayos, y en consecuencia resaltan más los contrastes.

En el caso de la luz de vapor mercurio, los colores que en ella predominan son el azul, el verde y el amarillo. Desprovista, como lo está, del rojo, al aplicarla a la boca produce la ilusión de que ha desaparecido ese color de los tejidos, la lengua y las encías, los cuales se ven de un color morado tirando a negro; pero en cambio en los puntos morbosos no se verifica análoga transformación y por tanto se establece un bien definido contraste entre la parte afectada y la parte sana de las encías. Además, queda perfectamente señalado el curso de los vasos sanguíneos, y los abscesos e inflamaciones resultan mucho más visibles.

En cuanto a la dentadura en sí, el esmalte sano adquiere notable fluorescencia, en tanto que el sarro y demás materias extrañas permanecen opacas. Fáciles, pues, ver en el acto los defectos de que adolezca el esmalte, así como los del empaste, y descubrir la caries incipiente,

doctor Ramón Pardal hace sobre la trepanación del cráneo entre los Incas. Por cráneos encontrados en el antiguo Perú, se puede asegurar que la trepanación como operación quirúrgica fue empleada en el Perú precolombino; trepanación que era oval, redonda, cuadrada; los individuos morían o sobrevivían a la operación, está comprobado por la existencia de tejidos de reacción cicatricial. El instrumento más usado era el "tumi", hecho de sílice; tiene forma de "T" invertida, cuya rama transversal es curvilínea con extremidades puntiagudas. De su borde superior parte la rama vertical por donde se toma con la mano (El "tumi" o "tau" es el emblema de la actual Sociedad de Cirugía de Lima). El objeto de la trepanación puede sólo inferirse: dar salida a los espíritus malignos, remediar fracturas óseas, neu ralgias, heridas de guerra causadas por la honda y la maza estrechada. Es de admirar, pues, la audacia de los cirujanos incas y de suponer los fuertes dolores de los operados, salvo que ya conocieran la anestesia, cosa no de extrañar, ya que si conocían la aspepsia, con agua de coco evitaban la infección en estas operaciones de alta cirugía.

Una novedad fácil de explicar desde el punto de vista bioquímico. El Dr. John Summery, jefe del Hospital de Amaha, ha utilizado para la transfusión de sangre, "sangre artificial de vegetales". Observando cómo procedían los indígenas de Indochina, ha logrado sintetizar, mediante la extracción de productos puros de plantas utilizadas por los indígenas, sangre artificial. Ahora bien, sabido es que, tratada la hematina de la sangre con ácidos fuertes puede separar el Fe y queda la hematóporfirina y por destrucción de ésta caemos en los derivados del pirrol, es decir, en sustancias de similar estructura que la clorofila.

No explica el Dr. Summery si en este caso las plantas usadas se rian del grupo de los "dadores universales" o si pertenecen a otro tipo.

El biólogo francés, doctor L. Revelis, ha descubierto y ensayado con éxito un suero contra el cáncer, que actualmente está dando excelentes resultados a médicos ingleses y franceses.

El doctor Pacetti ha usado este suero con todo éxito. Ha presentado numerosos expacientes completamente curados. Se informa de 60 casos perdidos, 30 están sanos y los restantes en un verdadero periodo de mejoramiento.

Si en realidad, como se anuncia, este nuevo suero cura el cáncer en casos perdidos, de seguro el doctor Revelis habrá contribuido poderosamente a suprimir las dolencias humanas.

Será verdad que Italia deje por unos momentos sus ajetes de "expansión y colonización científica" para dedicarse a labores verdaderamente fecundas en el campo de la ciencia?

Algo más sobre transfusión de sangre— "Le Moís" de París, publica como una de sus noticias principales lo siguiente: "Los doctores Servantie acaban de realizar una interesantísima experiencia médica, consistente en una transfusión de sangre extraída en Buenos Aires por los doctores Palazzo y Tenconi y recibida por los médicos primeramente nombrados en Burdeos, después de dos días de viaje marítimo. La operación tuvo cumplido éxito".

Los países que en la actualidad van a la vanguardia respecto a transfusión sanguínea, son sin género de duda la Rusia Soviética y los Estados Unidos de Norteamérica. En Rusia se han salvado centenares de vidas humanas en los últimos cinco años por medio del uso de la "sangre humana en conserva", sangre extraída de los muertos como una contribución o ayuda "post mortem" a los vivos. La sangre se extrae de personas muertas repentinamente; el "envase" preservativo puede hacerse 7 u 8 horas después de la muerte, ya que como sabemos los glóbulos rojos permanecen activos durante largo tiempo después de que el corazón ha dejado de latir y pueden usarse para las transfusiones 3 o 4 semanas más tarde. La sangre "conservada" se analiza para asegurarse de que no contiene gérmenes nocivos, se clasifica por su tipo y se "envasa" en recipientes especiales que se colocan en un refrigerador eléctrico a temperatura adecuada.

Las ventajas de la "sangre en conserva" son inmensas: no es necesario buscar el tipo entre muchos donantes con gran pérdida de tiempo, siempre se tiene a mano para su uso inmediato y hasta económicamente resulta ventajosa por estar indudablemente a un precio razonable. En los Estados Unidos ha comenzado a usarse esta nueva técnica con notable éxito y es de esperar que muy pronto se use en todos nuestros países.

No sólo Ponce de León, el idealista, tuvo la obsesión de hallar la fuente de la juventud eterna. Todos anhelamos encontrarla y vamos en su búsqueda. No han sido vanos los esfuerzos realizados por Voronoff, Steinach y Doppler; si sus procedimientos no han sido del todo halagadores, por lo menos han despertado una prometedora inquietud a buen número de sabios que actualmente en sus laboratorios buscan la ansiada fórmula.

Hace poco, el célebre biólogo A. Alexis Carrel ha declarado que el hombre podría llegar a la edad de 300 años o quizá 400 o más, si se pudiera interrumpir su existencia a intervalos regulares.

Y respondiendo a esta sugerencia, el doctor Briujarenko, médico soviético, presenta a las sociedades científicas de su país un perro al que hace "morir" por tres veces consecutivas y "resucitar" por igual número de veces. El tiempo de la muerte duró 20 minutos la primera vez y 15 minutos las siguientes.

No está aquí, aunque en paño.

les, encontrada la fórmula por Y qué decimos de las experiencias del doctor Ruzicka, médico y sabio suizo, quien acaba de declarar en la Universidad de Columbia de New York, que con el aislamiento de la hormona de la masculinidad podemos por lo menos retardar la llegada de la vejez? Este sabio suizo dió a conocer los fundamentos de su método; dice haber aislado la hormona de la masculinidad, aunque no explica los secretos de su experimento.

El porvenir está lleno de esperanzas; especialmente para los que hoy ven perder con dolor y paulatinamente, "el divino tesoro de la juventud" de que hablaba Rubén Darío.

G. ROJAS SUCRE. Quito, 1936.

## PARA LA ESTERILIZACION ELEGIRAN RADIO O BISTURI

BERLIN.— La última novedad en la campaña que llevan a cabo los nacional-socialistas, para eliminar a las "personas biológicamente inaptas", es el uso de los rayos X para esterilizar a aquellos individuos que se consideran no aptos para procrear, debido a sus taras, físicas o morales. Con el uso de los rayos X, cuya eficacia, según se dice, ha sido probada científicamente, quedan eliminadas las operaciones. También se pueden utilizar a esta efecto las irradiaciones de radio, y se presta atención especial a esta clase de tratamiento para las mujeres de más de 33 años de edad, y para los hombres que, según los médicos, no puedan ser sometidos a intervenciones quirúrgicas.

Los rayos X únicamente se pueden utilizar, sin embargo, cuando la persona que debe ser esterilizada por decisión de los tribunales respectivos, exprese su preferencia por este tratamiento, en vez del bisturi.

El anuncio de esta innovación que, por otra parte, se ha hecho en forma extraordinaria, es la única declaración sobre esterilización expuesta públicamente en los últimos ocho o nueve meses, después de que el Vaticano condenó en términos enérgicos la campaña en que están empeñados los nacional-socialistas.

## LA TREMENDA MORTALIDAD INFANTIL

Según las estadísticas, se debe principalmente a dolencias del aparato digestivo. Los niños necesitan azúcar; pero para crecer más necesitan alimentos que les construyan los huesos y músculos. Por eso la sabia Naturaleza solamente produce azúcar en cortas cantidades, diluida en jugos, leche y frutas. Así debe tomarse el niño.

Los dulces y golosinas en cantidad, producen los siguientes efectos:

- 1.—Quitan el apetito para los alimentos más esenciales.
2.—Antes de comer, impiden la abundante secreción de jugos para la digestión y fermentan fácilmente, pudiendo ocasionar indigestión, cólicos, estreñimiento, diarrea, etc.
3.—Si no se confeccionan con exquisitas precauciones higiénicas recogen las impurezas de las manos, del ambiente y de las moscas, y pueden traer infecciones graves.

# TRAIACION

Por GLORIA DALL

Lo conocí en una de mis muchas correrías, cuando mis andanzas de comerciante me llevaban de pueblo en pueblo. Fue en un paseo de esos en que hay derroche de alegría y amistad.

Era un pueblecito tranquilo, y en el que, la costumbre del "pique" en las afueras de la población y a la orilla del río era la pasión de sus habitantes.

Uno de esos días esplendentes, en que el sol hace vibrar con su fuego serenos y cosas, y en que el cielo ostentaba su más nítido azul, diáfonos la impresión de estar bajo un inmenso toldo, salimos del pueblo reunidos en una "paranda" compuesta de unas 32 personas. Allí iban, naturalmente, muchas parejas de felices enamorados que no pensaban en otra cosa que en divertirse y unir un día muy próximo sus vidas para realizar aquel sueño dorado, ese ideal de egoísmo que para los enamorados se define en muy poca cosa: vivir en una de aquellas casitas, verdaderos nidos de amor, formando de dos almas una sola, lejos del bullicio del mundo, y sin más testigos de su dulce amor que las flores, que en estas casitas nunca faltan, porque el jardín es el complemento de adorno, tan indispensable como el aire.

Pepe era un muchacho bien parecido, un verdadero judío de las montañas antioqueñas. Sus grandes ojos negros, de mirada dulce y triste, daban la sensación de encontrar detrás de ellos un alma sencilla y franca. Cuandoquiera que había un paseo, Pepe no podía faltar porque su charla amena y sus oportunos chistes eran la sal de todo "pique". La debilidad más grande de su vida llegó a ser Julia. Su único anhelo era ver correspondido este amor que había llegado a ser para él una necesidad, el alma de su vida. Era ella una mujer de esas que a primera vista producen gran simpatía y respeto. Su dignidad y sus virtudes habían llegado a formar en torno de ella una aureola de admiración. Alta, esbelta de grandes ojos oscuros que formaban encantador contraste con el color de su cabellera de un rubio oro, un verdadero prodigio porque parecía destrenzada, o un manto regio que cualquier reina hubiese envidiado. No quería a Pepe: lo miraba con el mismo gesto despreocupado con que miraba a tantos hombres que rondaban en derredor suyo buscando su corazón. No tenía para él ni una sonrisa de deferencia, ni una palabra dulce, nada que demostrara otra cosa que una común amistad. Impaciente Pepe, aguardaba uno a otro día, con la esperanza de que al fin sus ruegos fueran atendidos; al hacer su declaración ardiente, siempre recibía la misma respuesta: —Pepe, si usted lo quiere, seremos buenos amigos; novios jamás, porque usted no me inspira más que un sentimiento de amistad.

Cansado ya de tantos desprecios, y viendo que todos sus afanes eran inútiles, resolvió irse muy lejos, a vagar y olvidar aquel amor que se le había infiltrado en las venas.

Pasó un año, durante el cual vivió días de verdadero tormento; creyó engañarse a sí mismo, se embriagó en el amor de otras mujeres, adquirió la pasión del juego, bebió para olvidar, se aturdió con todo lo que su imaginación le presentó, y un día, cuando todo pareció haberle bastado, la imagen de Julia se hizo más latente en su memoria; ella fue el delirio de todas sus horas, el único móvil de su vida, y atraído por

los recuerdos, convencido de que no podía olvidarla, volvió al pueblo de donde un año antes sahera con el firme propósito de olvidar ese amor, ahora más arraigado en su ser, con una carga de insensatas esperanzas, y arruinada su vida moral y físicamente.

Llegó de nuevo a la casa de Julia, un modesto hotel, el único del pueblo, administrado por madre e hija, y hogar que servía de ejemplo porque en él había trabajo, amor y paz. Ardua lucha tuvo que emprender Pepe para ser admitido allí. Su tenacidad logró al fin que la madre de la muchacha le diera cabida, con la condición, eso sí, de ser para Julia un extraño. Le arrendaron un cuarto pequeño, separado de la alcoba de las dueñas por una puerta tan solo. Desde allí podía oír la voz de la mujer adorada, podía tener



Desde que descubrí la Crema de Belleza Dagelle... no experimento con más cremas

No malgasté su tiempo y su dinero tratando de obtener un cutis bello ni envidiando a las que lo tienen. Pruebe siquiera una vez la Crema de Belleza Dagelle y se convencerá de que penetra más profundamente, de que limpia mejor, de que suaviza y nutre el cutis como ninguna otra de las cremas que Ud. haya usado. Aplíquese la por la mañana y por la noche y note de día en día cómo le va poniendo el cutis más suave, más terso y más hermoso.



Cremas y Lociones Dagelle

DISTRIBUIDORES: Cia. Anon. PEREZ Sdad. Hispano Ecuatoriana Antonio D' Aniello Agente: RAUL CUCALON JIMENEZ

el consuelo de vivir muy cerca de ella, sin más obstáculo que las delgadas paredes de una puerta.

De nuevo las protestas de amor a la muchacha fueron hechas por él con más vehemencia, con palabras más apasionadas; en lugar de la negación acostumbrada recibió la palabra fría y dura, que fue a clavarse a su alma como flecha envenenada.

—Pepe, estoy prometida a mi novio, a quien adoro con locura, y dentro de poco uniremos nuestras vidas en una sola; acabe usted con sus vanas esperanzas, porque yo jamás podré ser su mujer.

Ciego de ira y de despecho al oír aquello, llegó hasta amenazarla con vengarse de aquel hombre que le había arrebatado su más grande amor. Unos celos de fieras fueron arraigándose en su alma; ocuparon su vida por completo, y ya no pensó sino en la venganza con delectación; y así su inmenso amor fue convirtiéndose poco a poco en una in noble pasión rencorosa.

Todos los malos instintos surgieron de pronto en él como por encanto, y el más bajo pensamiento se convirtió en tenaz obsesión: hacer suya a Julia por todos los medios, aún a costa de su misma vida.

La madre de la muchacha iba todos los martes a un pueblucho cercano, de cuyo mercado proveía la despensa del hotel.

Aprovechando Pepe esta ausencia, y valiéndose del dinero —poderoso corruptor de todas las almas—, logró sobornar una mala mujer al servicio de la casa; hizo que ella suministrara a Julia en algún alimento cierta droga, y en el término de cortos instantes la convirtió en un ente; las manos de la misma mujer franquearon aquella puerta que separaba los cuartos, luego consumió en su amada de antes el más horrendo crimen, al violar aquel cuerpo inerte.

Pasaron los meses. La muchacha fue cambiando poco a poco, hasta que de pronto la verdad en toda su desnudez vino a herirla; el médico le anunció que iba a ser madre.

Llegó a la casa presa de la más horrible desesperación; no alcanzaba a comprender nada; todo era para ella oscuro... cuando las palabras frías, cortantes, sin piedad, de aquel hombre, se clavaron en su corazón como aceros punzantes que le hicieron beber gota a gota toda la amargura de su afrenta.

Se desesperó, ocultando toda su tragedia a los ojos de la madre, porque la amaba más que a su misma vida y no quiso darle este golpe mortal. Luego suplicó, se humilló ante aquel hombre, le pidió su nombre para aquella criatura que llevaba en las entrañas y que no era obra ni del amor ni de la voluntad; por única respuesta obtuvo palabras humillantes, soeces y repugnantes, y como reparo de la enorme falta, del crimen sin nombre.

Un día, pretextando un paseo al medio día por las afueras del pueblo, se despidió de la madre por última vez, ocultando con un esfuerzo sobrehumano todo su dolor. Había llevado consigo un revólver. Ya en el despoblado se tendió sobre la yerba, y con mano firme se disparó en la cabeza. Cuando alzaron el cadáver, pudieron notar en el rostro una sonrisa de triunfo.

Vino luego la autopsia; el primer patio del hotel sirvió de anfiteatro, y cosa increíble, Pepe, como clavado en el suelo, tuvo la sangre fría de presenciarlo todo; vio aquel hijo suyo, su vivo retrato, inerte, sin vida, y aquella mujer que tanto amó, perdida para siempre en los brazos de la muerte.

Pepe vagó por calles y plazas, ciudades y caminos, llevando a cuestas su enorme crimen, y al fin la desesperación, la idea constante de su maldad, acabaron por desequilibrar su cerebro.

Dos años más tarde, la madre de Julia moría de pena, y se acababa así un hogar que fue modelo de amor y de virtud.

Hoy he vuelto a ver a Pepe; su estado me ha dado verdadero compasión; es un cretino, un idiota y casi me ha dado trabajo reconocerlo; tan cambiado se encuentra.

En el manicomio me informaron que delira con una mujer y un niño a quienes dió muerte, y que en sus horas de mayor alucinación corre desesperado a bañarse las manos porque se las ve ensangrentadas.

## GLORIA DALL INSTANTANEAS

Cuando nos miramos en el espejo, adoptamos un gesto especial, un gesto que sólo tenemos para mirarnos en el espejo. Y claro que es el único gesto que nos interesa ver.

Las mujeres se asoman al espejo con una curiosidad tan viva, que parece que no fueran a ver su rostro en el cristal, sino otra cosa inesperada y estupenda.

Cuando se le dice a una mujer que tiene bonitos ojos, hay un momento—mientras ella ríe ante la galantería,—en que los ojos se le ponen realmente bonitos. Como se trata de los ojos supongo que será un fenómeno de óptica.

Nunca sentimos tanto sueño como en el momento en que debemos levantarnos. Como a una muerte gezoza nos entregamos a esa invencible y profunda somnolencia del amanecer.

Los hombres que padecen insomnias no tienen astucia. Deberían pensar en que necesitan levantar. Se pronto, urgentemente, a cumplir ineludibles y atroces deberes a media noche, y se quedarían dormidos con un triunfal y alegre sueño. Con un sueño que sólo podría ser interrumpido a medio día, con despertadores tenaces, formidables golpes en la puerta, y cantos de todas las criadas de la vecindad.

## D. de la VEGA. CANTARES

No me importa que tu madre quiera buscarte un platado si nosotros nos queremos los dos van a comer crudo...

# EL COMPACTADO

Por MARIA PIEDAD CASTILLO DE LEVI

—Recuerdo que en los lejanos tiempos de mi niñez era yo muy curiosa, nos dijo la vieja dama ajustándose los lentes sobre la afilada nariz, con un gesto que le era habitual. Me gustaba mucho oír historias de aparecidos. Vivía en la hacienda de mi abuelo, cerca de Vinces, y casi siempre íbamos a la población a pasar cortas temporadas. En la casa nos acompañaba doña Juana, una negra vieja, que se especializaba en la narración de historias de fantasmas. Con su voz gangosa y monótona nos relataba las apariciones de la "viuda", del "hombre sin cabeza", pero sobre todo tenía una colección terrorífica de hechos relativos a los compactados. Se llama así a los individuos que a costa de la pérdida de su alma, reciben riquezas del "enemigo malo", como llamaba la buena negra en su primitivo lenguaje, al demonio. Estas historietas, sin duda, influyeron en una visión que tuve yo".

Nosotros los chicos nos apiñábamos en torno de tía Josefita, como llamábamos a la bondadosa señora. Nos encantaban sus relatos de antaño y más que nada la gracia, el tinillo peculiar y las ocurrencias, con que salpicaba sus narraciones. Nuestros ojos se abrían asombrados, temblábamos al menor ruido y un frío estremecimiento nos corría la espina dorsal. Guayaquil en esa época, antes del incendio grande como llamábamos al de 1836, tenía aún reminiscencias coloniales. En la amplia galería, cerrada por toldas, que daba al Malecón, había una gran hamaca cruzada en biés, de un lado a otro. Tía Josefita se acomodaba en ella; unos sobrinos nos acurrucábamos a su lado apretados contra su delgado cuerpo y los demás a prudente distancia, suficiente para oír y para que no nos atropellase al lento vaivén con que ella se columpiaba, pegando de vez en cuando un empujoncito con su fino pie, y salpimentando el relato con su conocido gesto de acomodarse los lentes, en cuanto la narración se iba haciendo más interesante.

—Vivía en Vinces, un individuo que se llamaba José Dolores Suárez, prosiguió tía Josefita, y decían las gentes que tenía pacto con el diablo. Contaban que en altas horas de la noche, cuando ésta era muy oscura, llegaba hasta su casita un hombre montado en un caballo negro y envuelto en un gran poncho. Después se oía ruido de voces y tintinear de monedas, y a las dos o tres de la madrugada, partía el embozado. No me crean Uds., yo no afirmo si era esto verdad o mentira, pero es lo cierto que Suárez, comenzó de pronto a vestirse mejor, luego compró una canoa de piezas, más tarde la casita a la que añadió una vaca que luego hizo cría y para no cansarlos, en menos de un año, tenía por lo menos sus diez mil sueres, suma enorme para esa época y para un pobre campesino. Como entre las gentes del pueblo era un misterio la causa de tal prosperidad, comenzó a correr el rumor de que estaba compactado y como nunca iba a misa ni entraba en la iglesia, todos lo creyeron.

Así se pasaron cosa de dos años, cuando un buen día cayó enfermo José Dolores, y pronto se supo que estaba de suma gravedad, con un cólico miserere. Como perdió el habla, nadie llamó al cura y rodeado de su familia, murió como a las 8 de la noche sin recibir auxilio espiritual de ninguna clase. Yo no sabía esta novedad. Contaba por ese tiempo unos once años y a los chicos nadie nos tomaba en cuenta. Me acosté temprano como de costumbre. En el campo chicos y gran-



des, a las diez de la noche ya están en pleno sueño.

Nuestra casa era de caña y estaba situada al costado de la iglesia. Al lado de mi cama había una de esas ventanas corredizas de madera, que son típicas de nuestras casas de campo. No recuerdo a que hora, ni siquiera puedo calcularla; cuando de pronto, me desperté. Yo tenía el sueño muy ligero y el menor ruido me lo interrumpía. En el silencio de la noche oí el trote acompasado de un caballo. Como les dije antes, era muy curiosa, quise ver quién pasaba y sin detenerme siquiera a pensar en que pudiera ver algo sobrenatural, me arrojé bien, salté de la cama, arrojé la silla que me servía para poner mi ropa a la ventana, me subí en ella y corrí el panel de madera con la mayor rapidez posi-

ble, en momentos en que el caballo pasaba por delante mío. He pensado después, que me salvé de algo terrible una medalla bendita de la Virgen de Mercedes, que mi madre me había puesto al cuello desde el día en que nací y que en todas mis travesuras me había protegido. Juzgo que entonces fué más eficaz que nunca su protección. Me asomé. La noche era tan oscura que a pesar mío, me dió miedo fijar los ojos en esa masa impenetrable de sombras tenebrosas. El caballo había pasado ya y como iba paso a paso, por decirlo así, poco a poco mis ojos acostumbrados a la oscuridad, vieron sobre el lomo del animal, la figura de un hombre embozado en una ancha capa que flotaba al viento de la noche; velada la faz por un sombrero de anchas alas y llevando sostenido contra el

costado derecho, un bulto largo e informe, tan grande como un ser humano, pero cuyos contornos no pude precisar. Lo que atrajo mi atención fué, que cada vez que el caballo ponía los cascos en el suelo, en su acompasado andar, brotaba del casco una llama azulada que fulgía lúgubremente en la oscuridad con fosforescencia extraña. El corazón me latía tumultuosamente. Parecía querer romper mi pecho con sus aleteos de pájaro loco, pero mis ojos no se apartaban de la aterradora visión. Quería gritar y no podía. Al fin el caballo torció hacia el cementerio y se perdió en las tinieblas. Yo no recuerdo nada más. Mi madre sintió frío, despertó y me encontró a las primeras luces del alba caída, rígida y helada, al pie de la ventana abierta. Sin comprender lo ocurrido me llevó a la cama, cerró la ventana y luego fueron para ella terribles días, en los que luché con la muerte presa de espantosa fiebre y viéndome siempre en mi delirio, al hombre fantástico, en su caballo negro con herraduras de fuego.

Mi madre me preguntó cuando ya estuve buena qué era lo que había pasado, y temblando de retrospectivo terror le conté lo que vi. Pero como el médico había temido por mi razón, ella me disuadió de la verdad de lo acontecido, diciéndome que acaso, lo soñé presa de la fiebre que me atacó, no durante la noche sino después de las cuatro de la tarde del día en que yo creía haber visto la espantosa visión. Y no se me dijo nada más. Muchos años después, supe que la noche en que murió José Dolores, cuando se estaba velando de cuerpo presente y rodeado por sus deudos y amigos, a eso de las doce apareció de pronto un embozado, y que al entrar éste, una corriente de aceite apagó las cuatro ceras que alumbraban el cadáver, causando por un momento, este raro incidente, la inmóvil estupefacción de los concurrentes al velorio. Al cabo de algunos minutos de oscuridad, un invitado más audaz, sacó su caja de fósforos y prendió una vela y luego las demás. Pero cuando sus ojos buscaron el cuerpo de José Dolores, apareció a la vista de todos el ataúd vacío y solo oyeron a lo lejos el galope de un caballo, que se perdió en las sombras. A fin de no asustar a las mujeres de la familia, llenaron rápidamente el ataúd de tierra y piedras y lo cerraron. Pero al día siguiente corrió por el pueblo la narración del extraño suceso y fué voz pública, que al compactado se lo había llevado Satanás en cuerpo y alma.

Entonces comprendí yo, aunando mis recuerdos, que por permisión divina había sido testigo de tan raro incidente, cuya evocación aún hace correr por mi espalda, el escalofrío del miedo".

Inmóviles y aterrados escuchamos nosotros la narración y cuando terminó de hablar tía Josefita, de todas nuestras bocas salió un profundo suspiro, en el que exhalábamos todo el contenido terror que nos había atormentado, mientras oíamos el espeluznante relato.

Afuera corría manso el río Guayas; las estrellas brillaban en el firmamento de un transparente azul, las campanas de la Catedral daban las ocho con plañideros dobles, y la buena tía terminó su fantástica historia, con el rezo de un rosario por las benditas Ánimas del Purgatorio, cuyas indulgencias de ninguna manera podrían ser válidas para el atormentado espíritu del compactado José Dolores quien por ambición y codicia de terrenales riquezas, perdió el reino eterno de los cielos.

María Piedad Castillo de Levi  
Guayaquil, junio de 1934.

## LA PATRIA DOLOROSA

La Patria, la Raza, de las cuales participamos todos, pero que nos subyugan por dictámen de nuestro íntimo sentimiento de dependencia, como diría el místico Tolstói, nos obligan, por prescripción irrefragable, a prestarles culto, imoniéndonos su severa liturgia y consagrándonos en la ternura de su amor, definitivamente fieles... ¡La Patria...!

Yo la he visto en estas claras noches de octubre vagando en la penumbra del inmenso valle al pie de las altas montañas. Atribulada como las vírgenes de la antigua tragedia. Sueltos al aire sus cabellos, sus amplias vestiduras desgarradas y el ceño milagroso agobiado de pesadumbre. Emnegrecida su frente con el humo de la pólvora homicida. El seno amantísimo salpicado de sangre, crispados sus brazos y exánimes por sostener, ellos solos, en la desgracia de los hijos, el tesoro de humanidad que creían suyo, y en

su rostro divino, el pálido temor de perder en un día la herencia secular de las generaciones.

Yo la he visto después, erguida sobre sus tribulaciones infinitas, firmes sus rodillas, indómitas sus manos y el corazón inflamado en ira sagrada, "calzados los divinos talaras que la llevan, como a la inmortal Athenea, por encima del mar y de la tierra inmensa con la rapidez del viento, asiendo su lanza fornida, de punta de bronce, poderosa, lengua, robusta, con que destruye filas enteras de hombres, siempre que contra ellos monta en cólera" y, ajrada y magnífica, nos lleva la delantera de la victoria, mientras que en el seno lúgubre de campos y ciudades retumba el cañón.

¡Basta ya de crímenes en la historia de América! Ya es tiempo de que los pueblos de esta parte del mundo, demos nuestra aptitud para la civilización.

Antonio CASO

# CAMPANA DEL PUEBLO

Especial para SEMANA GRAFICA.

Por CESAR ANDRADE y CORDERO



*Campanita del pueblo,  
pedrada en el agua mansa del ambiente.*

*Campana,  
tu grito de chicuela  
tira las barbas del silencio  
que se duerme en las trojes  
del sol de mediodía.*

*Campana,  
te besa el viento de la torre  
que frunce entrecejos de madre.*

*Campanita del pueblo,  
las brujas te limpian con su escoba  
y luces tu toilette a las auroras.*

*Con tu canto que lame el horizonte  
en el río del tiempo  
lavas y zurces las mortajas  
y te aman los difuntos  
como a una buena hermana.*

*Solamente el reloj que es tu padrastro  
te golpea a la espalda  
con su puño de hierro.*

*Campanita del Pueblo,  
pedrada en el agua mansa del ambiente.*

*El Ocaso va engendrando el Angelus  
en la caverna de tu cuerpo  
y cuando el sol se ha ido  
ladrando los pastores tras los cerros,  
tú te quedas dormida  
junto al idilio negro de los gatos;  
y no rasga tu sueño  
ni la zambra infernal de las lechuzas  
que salen de tu vientre  
a comerse la luna.*

César ANDRADE y CORDERO.

Cuenca, Julio—1936.

LA MUJER Y LA BIBLIOTECA

El. — ¿Entonces usted no cree, señorita, que las bibliotecas sean cárceles de libros — así, cárceles de vida — y canchales implacables los hombres que las guardan? .

Ella. — ¡Implacables los bibliotecarios? ¡Por Dios, amigo mío! Malhumorados y ceñudos si suelen parecer a veces; pero ello no es sino plena conciencia de la importante gravedad de su cargo. Ahí, es nada! ¡Poseer la clave del cerado en que se guardan los frutos de toda sabiduría!

El. — ¿Usted también? .  
Ella. — Concluya. También yo pedante. Tuvo la culpa su pregunta, enferma del mismo mal. Y además, pasada de moda, como el moño alto, las novelas blancas y el tacón Luis XV. Porque ahora ya no hay bibliotecas.

El. — ¿Cree usted que sea una ventaja? .

Ella. — ¡Para ustedes, naturalmente! Para nosotros es lo mismo. Lo que importa en una biblioteca son los libros. Y en torno, el ambiente acogedor que nos los hace gratos.

El. — Pero si los libros están encerrados... .

Ella. — ¡No lo están! No parece, amigo, sino que venga usted directamente de la Luna o que despierte de secular ensueño legendario... ¿Ve usted? Ahora, pedante... ¿y cursi, No me lo eche en cara, que ya lo sé. Es que me inspira la vieja musa de sus bibliotecas sombrías, de volúmenes encarcelados y guardianes con cara de perro... En las nuestras, en las del momento que ahora corre, los libros están al alcance de quien tiende la mano... .

El. — ¿Todos? .

Ella. — Muchos. ¡Es usted incorregible! "Pocos volúmenes tendrá una biblioteca en que todo el tesoro esté a la vista"... quiere decir su inocente pregunta. ¡Por Dios! Comprenderá usted que no voy a darle un curso de organización de bibliotecas. No llega mi saber ni mi... pedantería a tanto. Además, que usted comprenda perfectamente. Uno libros están a nuestro alcance, otros, en un catálogo cuyas fichas nadie nos impide consultar, resolver, sin tasa de tiempo ni medida. ¡No sabe usted el placer que hay en esto!

El. — No, no lo sé. Usted, sí, por lo visto.

El. — Señorita, por Dios! Yo... Jamás... .

Ella. — ¡Vamos!... ¿No tendrá usted siquiera una vaga idea? .

El. — Bueno. Pongamos que tengo de la borrachera una vaga idea.

Ella. — Yo también. Y aún algo más.

El. — Usted? .

Ella. — Sí. Fue la sensación que probé al entrar por vez primera en una biblioteca moderna. Años antes, siendo escolar aún, la necesidad de una consulta me llevó a una gran biblioteca solemne de la Universidad o edificio público. Vi en la penumbra unos armarios negros cerrados con llave, y tras de los cristales, no muy transparentes, unos volúmenes enormes, cuyos títulos era imposible leer en aquellas tinieblas. Unos señores fúnebres hundían las calvas sobre unas mesas largas... Mis feos zapatos de adolescente eran nuevos y rechaban; todas las calvas se alzaron hacia mí, y desde detrás de los cristales de varios pares de gafas me miraron con furia, como echándose en cara mi poca edad, mi feminidad, mi falta insignificante y mi gran osadía. También con enojo y con gafas se acercó a mí un hombrecillo cuya cabeza cubría un casquete de terciopelo, y me preguntó malhumorado el libro y autor que deseaba. No con menos malhumor me tendió una papeleta, que no pude llenar.



BRIGGITY HORNEY, no quiere ser ya modernista en su peinado, sino llana y clásica, porque sabe que posee un rostro de antigua beldad romana. Apenas ha dejado que las extremidades de sus cabellos, divididos en igual proporción y echados a los lados de su rostro, se curven tal la hoja del trébol mutilada.

Con el susto se me había olvidado lo que quería! Mi idea fija, obsesiva, era ganar la puerta sin que chillaran los zapatos! .

El. — ¿Y la borrachera? .  
Ella. — Eso fue mucho después. Durante largos años los libros no me preocuparon gran cosa. Los novios y los trapos, sí... y cuando, ya una mujer, entré en una biblioteca moderna y a la luz punzadora del sol mediterráneo me ví rodeada de libros, con libertad para tomarlos, para acariciarlos, para sorberlos, para hacer mío su tesoro sin que entre ellos y yo hubiese de interponerse nadie, sin que nada nublara la delicia de aquella intimidad conocí esa sensación de embriaguez, de borrachera. Y el anhelo, ¡no se ría usted!, de vivir dos o trescientos años.

El. — Tal vez aquello determinó su vocación... .

Ella. — Tal vez. Pero es lo de menos. Lo que cuenta en la vida es lo normal, lo habitual. Lo que importa no es una literata más o menos, sino muchas compañeras discretas, muchas madres comprensivas, muchas mujercitas con la vida llena y la noble curiosidad — vencedora de la mezquina curiosidad — satisfecha. Esto pueden dárselo las bibliotecas, a condición de que en ellas los libros no tengan que pedirse, antes se ofrezcan... ¿Cuántas veces tiene uno sed del libro que no conoce ni de oídas! La aventura del libro no es de las menos gustosas... .

El. — Sin embargo, el sabio, el erudito, no supondrá usted que vayan al azar hacia el libro... .

Ella. — Claro que no. Son estos altos personajes a los que está vedada la aventura. ¡Pobrecitos! ¡No saben lo que se pierde al saberlo todo!... No es a ellos, por tanto, a los que debe iniciarse en el conocimiento de la divina embriaguez, del deslumbramiento sin término... Pero ¿ve usted? .  
Otra vez a llamarme cursi y ridicula. Mejor será que hablemos del último directo de Paulino.

María Luz Morales

EL ULTIMO GRITO DE LA MODA

NOTA FRIVOLA

Debe tenerse en cuenta un detalle muy importante en el uso del perfume, aún suponiendo que éste sea administrado con moderación, y es el siguiente: "el perfume indicado para una rubia puede ser antagónico para una morena, o el seleccionado por una chiquilla inquieta y vivaracha, puede desdeñar en una mujer seria.

Por sobre todas las cosas debe considerarse que el perfume es una cosa puramente individual, es decir, el uso con propiedad del perfume.

Prescindiendo de calidad, de gusto, de modas, etc., el perfume debe elegirse con un criterio puramente personal y sobre todo saber preferirlo. Durante el día son preferibles los perfumes hechos a base de flores: verbena, lila, gardenia.

COSAS UTILES

Para que no queden manchas en las corbatas cuando se planchan, resulta muy práctico poner un cartón de la misma forma de la corbata e introducirlo dentro de ésta. Después se cubre con un paño y se plancha.

TEMA ETERNO

Los ojos de la amada: El novio lírico les hace una copia; el novio práctico calcula las bujías de su brillo.

ral, porque es más difícil conservar el dinero que adquirirlo, y es inevitable que la mujer que nunca ha tenido en sus manos más que el dinero justo para gastar de un día a otro no sepa qué hacer cuando se encuentra frente a una pequeña fortuna o a un modesto legado, que se figura ha de durar interminablemente. Además, las viudas son como presa predestinada para especuladores y parientes codiciosos.

Todos los hombres de negocios han visto como las viudas de muchos de sus amigos han dejado escapar de entre las manos el dinero que aquéllos reunieron con tanto sacrificio. Han visto que algunas de ellas, acostumbradas al lujo y las comodidades han quedado reducidas a la miseria en su vejez. Sin embargo, no parecen advertir el peligro y dejan su esposa ignorante de todo, a que corra la misma suerte.

Yo quisiera aconsejar a todos los hombres que, si desconfían de la sensatez de sus esposas e hijas, dejen el dinero a una institución que sólo les pasara una renta, de manera que ellas no pudieran tomar el capital en sus manos para despilfarrarlo.

Es cosa curiosa, por mucho que un hombre ame y respete a una mujer, nunca le parece que ésta sea capaz de calcular un presupuesto de acuerdo con el capital o las entradas que tiene la familia. Deberían pensar que así como sería imposible que ellos pudieran llevar a efecto un negocio con buenas perspectivas, es imposible que una mujer sea buena ama de casa si no tiene un conocimiento exacto del haber en la sociedad del matrimonio.

Para mí toda mujer tiene derecho a saber con cuánto dinero contará a la muerte de su esposo, porque de esta manera, si era muy poco tendría cuidado de gastar menos y ahorrar más, o de prepararse para afrontar la vida trabajando en caso necesario.

No hay tragedias más grandes que las de las familias que han vivido siempre entre lujo, creyéndose ricas, y que, cuando falta el esposo o el padre se enteran de que han gastado hasta el último centimo y que con el muerto se fue la llave de la despensa.

Es una crueldad de los hombres dejar una familia en tales condiciones. La franqueza en esta materia le evitará muchas dificultades en la vida y muchos sufrimientos a su mujer y a sus hijos cuando daya muerto.

MI PLATICA DIARIA

Por Dorothy Dix

LA MUJER DEBE ESTAR ENTERADA DE LOS NEGOCIOS DE SU ESPOSO

A qué se debe que la mayoría de las mujeres queden en la miseria o se arruinen después de la muerte del esposo.

Una amiga inteligente y amante de su esposo me decía que la preocupaba altamente que su marido no la enterara nunca del estado de sus negocios. "No sé si quiera—me decía—cuánto tiene, en qué ha invertido su dinero ni si tiene hecho un testamento. Me da miedo que enferme o muera sin decirme que he de hacer en cuestión de negocios. ¿No cree usted que un hombre debiera tener confianza en su esposa para enterarla un poco siquiera de esos asuntos e indicarle qué debe hacer en un caso ofrecido?"

En realidad, nada me extraña tanto como esa actitud que los hombres adoptan en cuestiones de dinero cerca de las mujeres a quienes aman.

Hay hombres que pasan la vida trabajando duramente para amasar una fortuna con el deseo de dar todas las comodidades posibles a su esposa, y nadie sabe mejor que ellos cuan necesario es el dinero para que aquella esté contenta y tranquila; saben bien que una mujer de edad, pobre y olvidada, es un ser infortunado; sin embargo, la gran mayoría de esos hombres no se toman siquiera la molestia de enterar a su esposa de las inversiones que hacen, de los proyectos que tienen en cuestión financiera. No les indican en qué forma pueden cuidar de sus propiedades o cómo han de manejar el dinero que les han de legar cuando mueran.

Como resultado de este observamos que la mayor parte de las viudas pierden su dinero en manos de gente poco escrupulosa, en especulaciones tontas o en despilfarros funestos. Nada más natu-

HUMORISMO GRAFICO

DE PROPIA Y AJENA COSECHA

ENTRE AMIGOS



—Estas playas son superiores a las berlinesas? .  
—Porque dices tú eso? .  
—Porque las mujeres andan superiores a las playas.

ENTRE MARIDO Y MUJER



—Qué error, perdi quinientos gramos en el temperamento .  
—Y yo quinientos pesos.

OFICIO DE MENDIGO



—De manera que te has hecho sordomudo? .  
—A la fuerza; cuando era ciego me daban muchas moneditas falsas.

ANTE EL JUEZ



—¿Es verdad que llamó usted idiota a su vecino? .  
—Es cierto, señor juez .  
—Y además le dijo ladrón? .  
—Caramba! ¡Me olvidé de decirle, señor juez!



Aprendí de mi Amigo Arturo Blanco, Blanch o Bianchi,—no me acuerdo bien de su apellido, pues no volví a encontrarle desde que ambos salimos de la escuela hace ya muchos años, hasta una tarde de marzo,—una cantidad de cosas útiles. Digo útiles porque colmar una ignorancia es adquirir un elemento de combate en la vida. Y yo ignoraba la profesión de "lechuzas" que él ejerce y que como otros tantos medios de vida tiene sus buenos y malos éxitos... .

No basta con saber que ahí, a la media cuadra, hay un enfermo grave y aguardar a que dé el inevitable salto en la eternidad para meterse en la casa, y en un aparte confidencial, que los gritos y llantos y la confusión hacen más discreto, obtener la anuencia del deudo más solvente,—que suele ser el más parco en los grandes gastos de circunstancias,—correr al teléfono para que de la empresa envíen el consabido carro con la mortaja, los colgajos negros, los candelabros y demás enseres del aparato fúnebre, y terminada la ceremonia, cobrar la comisión. No... .

—Hay que ser perspicaz, aguzar el ingenio—me dijo en cuanto entramos a que me informara de los detalles de tan impensado profesionalismo,— tener paciencia y no tomar las cosas a pecho.

—Como en el amor... .  
—Igual. O como en los negocios. Uno idea una gran combinación, se mete en un berengenal, arruina a los amigos y organiza otra empresa. Y sigue. Hoy fracasa, mañana triunfa. Son los negocios, que dicen los franceses, y vos te quedás siendo hombre de negocios siempre... . Con permiso... .

Arturo me dejó en la esquina de aquel barrio del Norte en tanto solitario, y molesto por lo mismo, cada mi falta de hábito en plantarme en una vereda al atisbo de la cabeza femenina que asome por una puerta o la ventana de un balcón, expuesto a las miradas impertinentes de todas las comadres del barrio y a las ojeadas agresivas de los hombres.

—¿Es que soy un bicho raro? —se pregunta uno,— y juego se inquieta y hasta le entra miedo por la espalda, y concluye por sentir locos deseos de echar a rodar el más luminoso castillo edificado con el entusiasmo y ardor que podía inspirar la rubia del caso, fresca de vida como ella sola.

Arturo se detuvo a mitad de cuadra junto a un balconcito bajo, detrás del cual, en la media luz del crepúsculo, se recortaba un busto de mujer... .  
Volvió en seguida, gallardeando, con un leve balanceo, su figura en-

tre de compadre y elegante "bien"; y sonriéndome con su cara desfachataada, me explicó: —Me va a amargar la vida. Es una romántica. Te hacen la vida como en el teatro, estas así. Pero en fin... .  
Y en otro tono: —Es un viejo coronel retirado—agregó tras breve pausa—lleno de reumatismos y de asma y todo cicatrizado de heridas... Merece la pena. Aunque hace dos meses que está en si le afloja o no el corazón... y si los riñones funcionan o no quieren andar; merece la pena. Y... claro, mientras, el amor adelanta. Figúrate que entiendo de primera... ¡Linda comisión, che! Con un riesgo, sí... .

Lo último lo dijo en un tono de seriedad, que no esperaba. Le preocupaba el sesgo que tomaba el asunto. Una tarde, en una Avenida de Palermo, vió al viejo acompañado por dos de las muchachas, que distraían su aburrimiento dirigiendo a destiempo preguntas cariñosas a aquella especie de momia, todo arrugas en la cara y pellejo en el cuello. El viejo, metido en un jaquet, parecía una de esas muestras colgadas en las casas de compra-venta. Y eso, que se encaprichaba en caminar, y que a los tres pasos, ahogado de fatiga, tenía que volverse al coche, era un buen candidato para Arturo, que se apuntó a una de las morochas— a la más esbelta, la de ojos grandes, pardos, relampagueantes,— como la primera providencia en el camino de su oficio. Vino luego el afilado de ojo. Después la concesión de unos minutos de parrafeo en una esquina del balcón. Pero a los pocos días la morocha desbordó en un fuego de pasión y carácter, turbulento y caprichoso. Gozaba de todas las circunstancias favorables para hacer su voluntad. Ella, Isabel, se llevaba muy bien con Asunción. En cuanto a la hermana mayor, mucho mayor que ellas, y la madre, no contaban. La una huía de la sala al fondo, como bestia a la selva, y la otra era una china gorda, de ojos verdes y casi opa, que no había venido sino para echarlas a ellas al mundo y para comer aifajores. De modo que Isabel imponía: "Hoy, a las cuatro, en Gath y Chaves", y tenía Arturo que ir y tomar té con las muchachas. O: "Mañana vamos al cinematógrafo". Y ahí se lo pasaba a gusto, porque la chica le iba interesando algo más que para tener informes de la salud del viejo solamente,—y contrariado también, en cuanto a su affaire, digamos, ya que un descuido cualquiera podía hacerle perder todo "su trabajo"

EN EL RESTAURANT



—Cuánto se demoran para servirnos en este salón .  
—Es terrible. Figúrate que el otro día estuve una hora completa esperando que me sirvan medio pollo. Y no te puedes imaginar lo que me dijo el sirviente cuando le increpé su tardanza .  
—¿Qué te dijo? .  
—Pues, que esperaban que llegue otro parroquiano, que pida el otro medio pollo .

NO ES POSIBLE



—Tuve anoche un cólico. Creo que tengo apendicitis .  
—No seas vanidoso. Tú no posees dinero suficiente para tener eso .

LA MODA

Lo último, lo "chic" de la moda femenina, es el sombrero .  
—Srta. —dice el empleado de la casa—, ha venido el modisto presentando los planos de un nuevo sombrero para usted .

de dos meses... .  
La profesión requiere una asiduidad ejemplar. El lechuzo no tiene bien sus líneas, y el muerto se le escapa enterrado por una empresa que no es la suya. Así que cuando la inminencia del caso lo requiere, el lechuzo se asocia con un compañero que vigila mientras él descansa. Hay que estar atento, pues la competencia es despiadada. El intermediario puede ser el almacenero o un sirviente, pero mejor es el amor. Unas veces conquistando a sirvientes, otras a la niña y otras veces a la vecina, según la clase, para justificar la parada en la esquina y para estar a la última noticia... .  
—Al principio se me escapaban todos. Pero desde que una vez me burlaron de lo lindo y pude asociarme más tarde al autor de la burla, aprendí, lo que es indispensable: tener iniciativa y ser... caradura, ponerle. Una vez le hice la guardia a una pulmonía en mi barrido mismo, durante quince días. Todos me informaban: el almacenero, mis hermanas, los amigos. Palpitó un entierro de cuatro caballos. Italianos, con plata; ¿sabés? los viejos. El hijo era el enfermo. Un día comenzó el traqueteo de las consultas. La casa se llenó de gente detrás de las injunciones— a ver si reacciona— y de las bolsas de oxígeno y el muchacho murió. Me metí en la casa. El único que atendía a poner orden en la confusión del momento era un mozo, amigo del muerto, hasta el punto de haberse pasado en vela las últimas tres noches. El era el dueño por prerrogativa de iniciativa. El me atendió: —¡Pobre Martini! Era un amigo, compañero, un amigo de veras... .

# MESA REVUELTA

PASATIEMPOS— ANECDOTAS— CURIOSIDADES— AERTIJOS— CONOCIMIENTOS UTILES— FANTASIAS— PENSAMIENTOS— NICROMANCIAS— CANCIONES DE MODA—FRIVOLIDADES.

**VARIEDADES**

**El valse sobre las olas dió plata**

Por allá por el año 1900, un buque alemán naufragó cerca del sitio en donde encalló el Cautin, Piura. Parte de los pasajeros se salvaron, entre ellos seis músicos que vinieron a Piura, Perú.

Esos músicos, para leunir dinero lidos por las familias Schaefer, Sommerkamp, Hilbeck y Seminario, las que les proporcionaron instrumentos musicales para formar una orquesta.

Esos músicos, para reunir dinero para el pasaje de regreso a su patria, tocaban en las esquinas de las calles de Piura y recibían la contribución pecuniaria del público.

Así reunieron lo suficiente para los pasajes, siendo de advertir que lo que más les produjo, fue el valse "Sobre las olas", que entonces estaba de gran moda.

Véase, pues, cómo un valse que no dió para comer a su autor, dió pasajes para seis connacionales de Hitler.

**COSAS UTILES**

**Cuando se lave la ropa**

No se olvide que vertiendo en la caldera, el facho o el recipiente en el que se tenga la ropa con agua hirviendo un par de cucharadas de una mezcla compuesta de trementina y de amoníaco, la ropa quedará más blanca.

Para quitar las manchas de alquitrán puede emplearse con buenos resultados la manteca; después se lava con jabón, y por fin, se tñuaga con agua clara.

Cuando se siembren los lirios de agua en el estanque de un jardín siempre deben ponerse en cajones o macetas grandes con buena tierra, a la que se le haya puesto con tiempo un buen abono.

Al poner las frutas y vegetales en conserva, nunca se coloquen en tarros muy apretados. Déjese siempre como una pulgada para ponerle agua.

Los círculos que quedan después que se limpia una mancha sobre alguna pieza, se quitan poniendo la parte manchada sobre el vapor de té caliente.

**Pesicología**

A cierto señor muy avaro, en una tertulia le dice alguien con el único y exclusivo objeto de atacar su vicio:

—En realidad, don Fulano, yo no sé para qué usted guarda y guarda con tanto afán. Por toda familia dispone usted de un sobrino, que es una bala perdida. Eso sí: él solo, cuando usted muera, se encargará en poco tiempo de darle aire a toda su fortuna. Lo acumulado por Ud., y de qué modo— en toda una vida, lo liquidará su sobrino— y de qué manera— en pocos años.

Y el avaro, con el cño adusto, contesta:

—¿Alcanza usted lo que gozará, efectivamente, mi sobrino gastando mi patrimonio todo? Pues mucho más gozo yo cada noche cuando me encierro solo para contarlo.

**NOTA FRIVOLA**

La simpatía que sienten los enfermos por el médico, desaparece con la enfermedad. La antipatía viene con la cuenta.

Es una suerte que los hombres públicos no tengan ingenio. Gracias a eso pueden vivir los escritores de anécdotas.



IRENE Von MEYENDORFF

Figura prominente de la nobleza alemana, quien contrariando a los deseos de su familia, ha aceptado un ventajoso contrato con la importante casa filmadora UFA de Berlín.

**TEMA ETERNO**

En amor es todo verdadero, todo es falso; es la única cosa de la que no se puede decir un absurdo. — Chautfort

La característica del amor es inmolarse. — Vivet.

Cualquier cosa que ocurra, amad siempre las letras. Yo tengo setenta años y hasta ahora mis mejores amigos han sido los libros, que, como el dinero bien adquirido, jamás causan daño. — Voltaire.

La lectura es el paseo de aquellos a quienes no les alcanza el dinero para tomar el tren. — Croisse.

Un libro no puede ser bueno si no hace bueno al que lo lee. — Rousseau

**LA ANECDOTA**

El doctor Gueniot, que murió centenario hace poco, no quiso nunca seguir un verdadero régimen.

—No existe más que un precepto de higiene— solía decir— usar de todo, no abusar de nada.

Y un día en que sus amigos le reprocharan una imprudencia ligera, contestó:

—¡Bah! Con prudencia se puede cometer toda clase de imprudencias.

Y Dios dijo: ¡Hágase la luz! Y apareció el cobrador de la compañía.

Cuando al pesimista le falla un amigo, es más la satisfacción que siente por poder robustecer sus teorías con un nuevo ejemplo que el dolor que el hecho le causa.

Es más fácil encontrar un amigo sincero para darnos el pésame que para felicitarnos.

**VARIEDADES**

Grecia tiene en la actualidad un soberano por cuyas venas no corre una gota de sangre griega. En efecto, el rey Jorge no es griego. Desciende de una familia danesa de Schleswig Holstein.

Un saco de harina en los Estados Unidos es cosa bien distinta de un saco de harina en Inglaterra. En el primero de los países nombrados pesa 64 kilos; en el segundo, exactamente el doble, o sea 128.

Las aletas del pez no son una ayuda sino un estorbo

Las aletas no ayudan al pez a empujarse en el agua, sino que su función es servirle de timón para mantenerse en balance y controlar la velocidad. La cola es la que impulsa al pez mientras nada por medio de un movimiento acompasado de un lado a otro.

**EXAGERACION**

Al saber que un incendio había estallado en el teatro Michel de París, el autor de la pieza que se representaba y uno de sus intérpretes, arrancados a un partido de tennis, se dirigieron al lugar del siniestro. Encontraron allí a Mile Suzy Prim, con los ojos llenos de lágrimas, que asistía a los esfuerzos de los bomberos.

—Vamos, vamos, valor. No se debe llorar así. Nada ha sido destruido en la sala. Esta noche habrá función.

Mile Suzy Prim se secó los ojos y dijo:

—Oh, no lloro por el incendio. Lo que pasa es que cuando durante la noche he representado una escena de ternura, pongo en ella tanta emoción que siempre me quedan lágrimas hasta el día siguiente a medio día.

Y siguió contemplando el incendio, sonriendo y llorando a la vez.

**BRILLANTINA LIQUIDA PARA EL PELO**

Acete de vaselina, kilo 1  
Esencia solubre en la grasa, gramos, 15  
Debe emplearse la esencia que más agrade.

Este producto es de mucha venta. Se puede envasar en botellas de un litro para vender a los detallistas. Asimismo puede ser envasada en frasquitos pequeños con etiqueta atractiva.

**EL PLATO DE HOY**

**Platos económicos**

Prueben comer con cáscara la papa nueva. Lo más rica es asada al horno. Cubrir el fondo de la asadera con una capa de medio centímetro de sal. Las papas bien tepilladas se colocan sobre la sal y se asan dando vuelta una sola vez. Gustan mucho con tocino ahumado derretido, con un buen areque o con ricota y manteca fresca.

Ensalada de pepinos, también debe ser hecha con cáscaras, porque en caso contrario tiramos lo mejor; pero como esta cáscara es difícil de digerir, al hacer ensalada de pepinos con cáscara hay que prepararla demasiado temprano; lo mejor es hacerla ya en la mesa. La ensalada fresca, también de lechuga, nunca debe esperar a los invitados, es preferible que éstos la esperen a ella porque si se tiene mucho tiempo preparada se pone amarga.

**Espinacas saltadas**

Se hierven las espinacas dos minutos y se ponen en seguida en agua fría, se las escurre el agua y se pican muy menudas. Se pone en la sartén medio pan de manteca; se le agregan las espinacas y se revuelve diez minutos; se les pone una tasa de leche, sal, pimienta, nuez moscada, azúcar al gusto, se le echa el otro medio pan de manteca y se deja hervir un rato. Se sirven con rebanadas de pan frito y huevo duro cortado en rodajas.

**COSQUILLAS**

En un banquete, un comerciante, después de brindar por el ilustrado anfitrión, le dijo: —Quisiera merecer de usted una honra... la mayor para mí. —Diga usted. —Que nos tuteáramos. —Empiece usted. —No me atrevo a ser el primero. —Lo seré yo. ¡Préstame dos mil pesos!

**EPIGRAMA**

Dicen los cables de España: "En menos de cuatro horas forzó el gabinete Azaña" En política, no extraña el proceder sin demoras; por tanto, si la avaloras, la hazaña de Azaña, es maña.

**CANTARES**

Esta guitarra que toco tiene boca y sabe hablar, sólo le falta los ojos para ayudarme a llorar.

Mi corazón está muerto y yo lo llevo a la fosa, y a falta de quien suspire mis propios ojos lo lloran.

Mujer, no pongas amor donde no hay correspondencia, porque te puedes quedar a la luna de Valencia".

# DANTE GABRIEL ROSSETTI Y LAS RELACIONES LITERARIAS ENTRE INGLATERRA E ITALIA

Por RAFAEL ALBERTO ARRIETA.

A Inglaterra e Italia ilumina con el mismo fulgor, en este primer centenario del nacimiento de Dante Gabriel Rossetti, el rayo de gloria que acompaña su nombre. Inglaterra le cuenta entre sus artistas más ilustres: pintor y poeta, alma ardiente, vida ejemplar totalmente dedicada al cultivo de la belleza. En él saluda la era victoriana al iniciador y jefe de una tendencia pictórica que señala una década brillante, y al lírico extático y bisonario que se substraen en un arcaísmo legendario y en un simbolismo místico que contrastan con el mundo práctico y la vida utilitaria de sus días. Italia, a su vez, le considera como una rama de su tronco que florece en tierra extraña. Reconoce en el pintor al vástago fiel que remonta los siglos en busca de la luz primitiva sepulta en el solar paterno, y en el poeta, la voz filial que siembra, en lengua exótica, los ecos encantados de su cancionero remoto, coetáneo de aquella luz.

Antiguas y constantes son las relaciones literarias, los recíprocos influjos, entre Inglaterra e Italia. Pero, de ese fecundo intercambio, la isla septentrional resulta beneficiaria del largo y generoso aporte de la península leonada. Acaso ésta no reciba nada de aquella hasta el siglo XVIII, y aun desde entonces le daba sólo reflejos esporádicos. Thompson y Pope auxiliaban al abate Parini en la estructura y el espíritu de su "Giorno"; el aura agreste de Cowper y el soplo nocturno y sepulcral de Young despertaban voces afines en la lírica del Risorgimento; a su hora, Osian, en la versión de Cesarotti, hace palidecer a Homero, y tras la apoteosis gallica Walter Scott conquista numerosos prosélitos y alienta el panorama histórico de "I promessi sposi". Aquí y allá puede observarse, como en todo el continente, la sombra titánica de Shakespeare, la huella inconfundible de "Child Harold". E Italia debe, sobre todo, a Inglaterra, el reposo y la dignidad que muchos de sus hijos buscaron y encontraron en ella proscritos del suelo patrio, envilecido por la servidumbre.

Más con sólo indicar los principales relieves del influjo itálico, se abarca, en su mayor extensión, el mapa histórico de la literatura inglesa. El primer contacto lo estableció su propio patriarca, Godofredo Chaucer. Visitó a Italia, en misión diplomática, el año 1373, y es casi seguro que conoció personalmente a Petrarca, en Padua, y aun se supone que escuchara a Boccaccio en su cátedra dantesca. Lo indudable es que el autor de "Troilus and Criseyde", de "House of Fame" y de "Canterbury Tales," inicia, en las letras de su país, el reinado de la inspiración itálica. Las imitaciones de Chaucer y la obra de los humanistas, la típica poesía escocesa y el teatro nascente, llenan el siglo XV. Pero en 1527 vuelve de Italia sir Thomas Wyatt con las formas poéticas del Renacimiento, y el soneto, flor peninsular destinada a engalanar todos los jardines de la lírica europea, que parece agostarse entre sus manos, revive y perfuma en la fiel condé de Surrey, quien lo entrego, aclimatado, a los petrarquistas de su idioma.

Los poetas isabelinos sueñan con el viaje a Italia, el país de las gracias. Los caballeros isabelinos encuentran en su modelo perfecto en el "Cortegiano" de Castiglione, traducido por Thomas Holey en 1561 y que, treinta años antes, ofreciera Boscón a los españoles. Un poeta, un docto, un soldado, un caballero prototipo de cortesanos, sir Philip Sidney, de vida breve y muerte heroica, como Garcilaso, realiza aquí ensueño. La claridad y la "morbidez" mediterráneas penetran y embriagan su espíritu; admira fervorosamente las obras maestras de la pintura y la escultura; frecuenta a grandes artistas en sus talleres; el Veronés pinta su retrato. Al volver a su isla tiene los ojos maravillados y la música del "dolce stil nuovo" en los oídos. Cuando una honda melancolía de amor hospédate en su alma, el eco fraternal del cantor de Laura le indica el filtro de los suspiros, y el dolido amante escribe sus sonetos de "Astrophel and Stelle". Con otra técnica y otro estado de ánimo, su devoto amigo Edmund Spenser los ungazará luego a su lira, en la guirnalda nupcial de los "Amoretti".

Como olvidar el "italianismo" shakespeariano? Se conocen sus humildes fuentes, las populares "novelle" que el genio transforma y agiganta. En su galería cosmopolita, las jovencitas italianas a quienes dota de una precocidad sorprendente, son las amantes más tiernas, más seductoras, más abnegadas. En la geografía universal de su teatro famosas ciudades de la península ganan nuevo renombre.

Como olvidar, tampoco, la hirsuta y fragante primavera itálica de Milton, sus diez y seis meses de residencia en la tierra del papado, donde el ambiente del Renacimiento envuelve y perfuma su alma de poeta? Recibido con cordialidad en todas partes, conocido a los hombres célebres y conquistó nobles amistades. En Florencia visitó a Galileo y fué amigo de Carlo Roberto Dati, de Antonio Malatesta. En Nápoles inspiró una inmediata simpatía a Giambattista Manso, el protector y primer biógrafo de Torcuato Tasso, hasta el punto que aquél selló en un distico latino que el poeta inglés correspondió en un poema, también escrito en latín. Presentado en Roma al cardenal Barberini, que luego fué el Papa Urbano VIII, recibió de él atenciones delicadas. El cardenal le invitó a un concierto e hizo su presentación a la concurrencia en términos elogiosos. Leonora Baroni, mujer hermosa y culta, cantante de fama universal, actuaba en aquel acto. El poeta quedó deslumbrado al verla y hechizado al oír la, acompañada en el laúd por su propia madre, no menos bella. Compuso en su honor tres epigramas en latín y quizás fué ella la "donna leggiadra" de sus sonetos en italiano... ¡Días primaverales, horas claras y leves que se llevaron su juventud! Vuelto a Inglaterra, donde le esperaban grandes luchas y grandes dolores, abandonó la poesía por la prosa de combate. La retomó 20 años después, y en la obra maestra que entonces produjo, la crítica ha señalado los pasajes que reflejan el ascendente de Dante y Ariosto.

En los años de su corta vida, los más densos y luminosos de su producción febril, entre el Tirreno y el Adriático, Keats, herido de muerte, deja el suelo natal para expirar poco después, en Roma.

Y la obra de ellos, salpicada de nombres y asuntos itálicos, revive con frecuencia, su admiración por los poetas máximos de la armoniosa lengua y la adopción de sus troqueles.

Hacia la mitad del siglo, un matrimonio de líricos insuñares se casó en Italia. No es una pareja de golondrinas que abandona temporalmente el Tamesis por el Arno; es una pareja de russeñores que trasladada su nido. Robert Browning y Elizabeth Barrett hacen su viaje de novios; pero la luna de miel, bajo el cielo de Romeo y de Julieta, dura quince años, o sea hasta la muerte de la esposa. "Abrid mi corazón y veréis grabado en su interior: Italia"— dice una estrofa de Robert. Abrid sus libros y la veréis, también, circular con sus héroes y sus artistas, con sus tipos populares y sus paisajes, por el raudal poético, en numerosas notas líricas, en espléndidos cantos, en magníficos poemas dramáticos. Pero su amor a Italia no debe ser confundido, como observa Chesterton, con el que ella inspira a la mayoría de los viajeros. Browning, dueño de una vasta cultura artística, penetrante conocedor de las artes hasta en los secretos más íntimos de la técnica, visita frecuentemente los museos y estudia sus colecciones; mas no considera a su país de adopción como un lugar muerto que sólo interesa al arqueólogo, al anticuario, al soñador. El vé a Italia postrada y quiere verla erguida; se compenetra con sus dolores y sus esperanzas; asiste a su despertar y la acompaña con ardorosa simpatía; él ama, tanto como a la tierra del Renacimiento, a la patria de Garibaldi, de Mazzini, de Cavour. Y a su lado, contagiada por ese amor, la dulce y frágil Elizabeth que ha hecho al poeta padre de un hijo florentino— futuro pintor y escultor estimable— alimenta la misma llama patriótica por el país en que ha sido madre. Sus libros "Casa Guidi Windows" (1851) y "Poemas before Congress" (1860), son los altares en que la Italia moderna tuvo lámparas votivas cuando gemía bajo la opresión y suspiraba por su libertad. La muerte de la poetisa, en 1861, precipitada por el dolor de algunas pérdidas familiares, no fué tampoco ajena a la muerte de Cavour; en quien había puesto grandes esperanzas políticas. Sus restos reposan en el cementerio protestante de Florencia. La ciudad honró su memoria colocando una placa en la Casa Guidi, viejo palacio próximo a la iglesia de San Felice, donde viviera el matrimonio. La inscripción recordatoria fué redactada por Tomasso y advierte al pasajero que allí moró aquella que "hizo de sus versos un anillo de oro que une a Italia con Inglaterra". Roberto Browning sobrevivió a su esposa 28 años. Murió en Venecia; pero descansa en el rincón de los Poetas de Westminster Abbey, junto a Tennyson.

Si los esposos Browning coronan con su vida y su obra la fraternidad de las dos literaturas y excitan en lengua inglesa, como nadie, su devoción a Italia, ésta retribuye generosamente el homenaje dando a Inglaterra una familia entera de eximios artistas. Gabriel Rossetti, "improvisatore,

horetista, arcade, metastasiano", según lo calificara Carducci en su concisa revisión "Del Risorgimento italiano", tuvo que emigrar a Malta, después de la revolución napolitana de 1820, a la que fue— y también es el Carducci la denominación— el bardo. De Malta pasó a Londres en la primavera de 1804, y allí residió, como otros compañeros de causa, hasta su muerte, acaecida en 1854.

Prefirió los cielos pluviosos y la honrada pobreza de la proscrición al luminoso suelo patrio oscurecido por la esclavitud:

O Britannia venturosa, di Netum postente sposa, triste nubbia, di ver, tingombra; ma quest'ombra orror non ha; sil di luce ancor più priva, pur ch'io viva in libertà.

Las nieblas londinenses no apagaron su ardor de carbonario, su inspiración patriótica ni su culto dantesco.

Como otros renombrados proscritos, aislados en Inglaterra, honró en ella el nombre de Italia. Profundamente cristiano, se adhirió, hacia el final de su vida, al protestantismo. Muchos años antes había iniciado su campaña en contra del papado, y en diversos comentarios a la "Divina Comedia" había pretendido demostrar la velada doctrina, opuesta a la Roma pontificia, que, en su criterio, contenía el poema del gibelismo del poeta. De Sanctis, irritable, censura varias veces esas "increíbles interpretaciones". Pero reconoce la sinceridad y la eficacia de aquella divulgación dantesca en tierra extraña. "Foscolo y Rossetti— léase en el estudio sobre Pier della Vigne, del gran crítico— han popularizado tanto la "Divina Comedia" en Inglaterra, que recuerdo haber visto a viajeros ingleses vagar por las colinas de Sorrento con su Dante en el bolsillo, y en la ciudad de Nápoles, a jovencitas inglesas, sentadas junto a una estatua o a una fuente, permanecer absortas en su pequeña edición, contemplando, pensativas, a Matilde y Beatriz".

Unido en matrimonio con la segunda hija de Gaetano Polidori (secretario en su juventud de Vittorio Alfieri y luego profesor de italiano en Londres) y de una dama de ascendencia inglesa, por la parte materna, e italiana por la paterna, Gabriel Rossetti fué padre de cuatro hijos ingleses, todos nacidos en aquella capital y en la misma casa: Charlotte Street, 38, Portland Place, Los Franceses, la mayor, de una no-cuatro fueron escritores. Maria table precocidad intelectual, según nos lo dice su hermano William Michael, se consagró tempranamente a la vida religiosa, perdiéndose para el arte; William Michael, biógrafo de los artistas de su familia, lo ha sido asimismo de grandes poetas ingleses, en los excelentes prefacios que acompañan a las ediciones por él cuidadosamente preparadas; Christina, la menor, poetisa bilingüe, pues también cultivó en prosa y en verso el idioma de su padre, fué una de las voces más puras, más íntimas, más fina y musicalmente matizadas de la poesía inglesa de su siglo. El hijo segundo del proscrito carbonario, Revó su nombre y el de su ídolo, además del de su padrino, Charles; pero suprimiendo éste y alterando la disposición de los otros, la posteridad le llama con el que él hiciera célebre: Dante Gabriel.

Rafael Alberto ARRIETA

# MEMORIA DE ARTISTA

Por C. LINDLER

El sol que entraba a través de las altas ventanas de la estación central de Nueva York trazaba con sus cuadrados de luz un gigantesco damero en el suelo. Sobre él, como figuras de un loco ajedrez, se movían rápidamente los apresurados viajeros que se dirigían a los diferentes trenes.

Hacia un lado del gran hall estaba en exposición un gran aeroplano de transporte. Pocas personas se detenían a observarlo y sólo un hombre parecía muy interesado en examinar su estructura.

Diez minutos hacía que este hombre, de pie en la sombra que proyectaba el ala del avión, observaba atentamente los aparatos de la cabina del piloto.

Cada veinte o treinta segundos observaba atentamente el público que rodeaba el tablero indicador del horario de salida de los trenes, mirando después ansiosamente el reloj, y después, apretando nerviosamente la carpeta de cuero que tenía bajo el brazo, volvía a su inspección del aeroplano.

Nada lo distinguía de la multitud de empleados que volvían a su casa, en los suburbios, concluidos sus trabajos del día en la gran ciudad, excepto su nerviosa expectativa y el furtivo cuidado con que se mantenía a la sombra del aeroplano.

Al cabo de media hora de nerviosa espera salió de la estación y dirigiéndose hacia una pequeña calle transversal entró en un zaguán poco iluminado. Después de subir dos pisos se detuvo ante una puerta cerrada. Luego escuchó durante un minuto la abrió y un grito de mujer le dio la bienvenida.

—Tranquilízate —dijo el hombre entrando en la habitación y cerrando la puerta tras sí—. ¿Creeste que era un policía? —

La mujer lo miró con ojos agrandados por el terror. Tenía un traje de color violeta; el sombrero, del mismo color y material del vestido, estaba tirado sobre la cama. Tenía los cabellos, exageradamente rubios, en desorden. Parecía una artista veterana representando una escena de terror. Sus ojos estaban fijos en la mano derecha del recién llegado, como si temiera que sacara un revólver.

—Jake —dijo retrocediendo, — ¿no me harás daño, verdad? Te juro por Dios que siempre jugaré limpio contigo. —

La cara de Jake reflejó su sorpresa.

— ¿Qué te pasa, Madge? — preguntó tomándole del brazo y sacudiéndola un poco—. Primero tienes un ataque de nervios y no me esperas en la estación como habíamos convenido. Después, cuando yo aparezco, me tomas por un policía. Y ahora temes que te haga daño. Claro que no te haré daño. Tranquilízate. Todo marcha perfectamente; sólo que hemos perdido nuestro tren.

Madge continuaba mirándole con aprensión; pero trató de reír.

—Tienes razón —dijo rápidamente y como si se diese cuenta de que su risa era un poco efímera—. Estoy muy nerviosa.

Tenía un presentimiento, o algo así, de que no iba a resultar bien. Esa es la razón por la cual no fui a la estación. Cuando se ha trabajado en el teatro como yo, se aprende a creer en los presentimientos. Este era muy fuerte. Me estaba preparando para marcharme —añadió secalando



con un gesto la abierta maleta, a medio hacer, en un rincón de la habitación.

Jake rió.

Fue una falsa alarma esta vez —le dijo.

—Todo sucedió tal como te lo había predicho. La caja de hierro era una especie de lata de sardinas que merecería estar en un museo. Lo único inesperado fue que contenía diez de a mil más de los que yo había calculado. Y aquí los tengo —dijo palmeando la carpeta de cuero que conservaba bajo el brazo—. Apúrate. Tomaremos el primer tren para Atlantic City.

Madge se acercó a la valija abierta y empezó a arreglarla maquinalmente, sin dejar de mirar a Jake.

Éste la observó por un momento con expresión de duda.

—Oye —dijo al fin, —esto tiene un aspecto sospechoso. No me esperaste en la estación. No estás lista cuando vengo a buscarte y me miras como si temieras que te mordiera. Si has estado engañándome...

Madge se abalanzó sobre él, echándole los brazos al cuello.

—Oye, querido —le dijo, —no tienes derecho a sospechar de mí. Jamás se me ocurriría engañarte. Estoy nerviosa y nada más. Tenía el presentimiento de que el asunto no marcharía bien, pero felizmente parece que me he equivocado. Diez mil más de lo que esperaba. Es estupendo.

Jake se apaciguó, aunque sin tranquilizarse por completo.

—El asunto me parece bastante raro —dijo—. Y el último trabajo por el que tuve que servir parecía también muy raro. ¿Cómo pudo Mac Clurdy enterarse de él? —

—Oh! —replicó Madge—. No pierdas tiempo en pensar en eso.

¿No te lo expliqué acaso perfectamente una vez? No fue sino un accidente el que Mac Clurdy estuviese allí cuando tú llegaste. Ahora estás libre, ¿no es cierto?, y todo marcha a pedir de boca. Eres una maravilla. Dime... ¿cuándo volviste?

—Tomé un expreso en Utica diez minutos después de concluir el trabajo y llegué aquí hace una hora.

Madge retiró los brazos que hasta entonces había mantenido alrededor del cuello de Jake y lo miró sorprendida por un instante.

—¿Utica?... —repitió.

—Claro. ¿No recuerdas acaso que te dije que era allí donde pensaba hacer este trabajo? Trata de tranquilizarte y de recobrar tu calma acostumbrada.

—Naturalmente —dijo Madge—. Lo olvidé simplemente por un minuto. —La expresión de terror volvió a aparecer en los ojos de la mujer. —Escucha, querido —dijo; —tienes mucho dinero. Sé bueno y llévame lejos. ¿Qué te parece que fuéramos a Tia Juana, en Méjico? Siempre he deseado salir de este país por una temporada.

Jake pareció sorprendido, por un instante, y en seguida su cara se iluminó.

—Espléndido —dijo—. La idea me parece excelente. Vamos andando. ¡Oh! —agregó—. Estás preciosa con ese vestido nuevo... Y tomando la valija de Madge ambos salieron de la habitación.

La brillante luz de las lámparas de la estación de policía iluminó la fuerte barbilla de Mac Clurdy cuando éste levantó la vista del informe que tenía delante de sí. Sus ojos lanzaban chispas de furia.

— ¿Qué significa esto? — preguntó al detective sentado frente a él. Colocamos quince hombres en Syracuse para apresar a Jake Scholz y alguien pone las impresiones digitales de Jake en una caja fuerte en Utica y se marcha con dieciocho mil dólares. ¿Quién es el culpable del error? ¿Usted, acaso?

El detective se echó el sombrero hacia atrás y se rascó la cabeza.

—No puedo imaginar lo que ha sucedido —dijo—. Madge Flandrean es nuestra mejor pesquisista. Y estoy seguro de que no hay posibilidad de que está enamorada de Jake, puesto que nos ha descubierto sus planes en otras ocasiones. Madge me juró que se había ido a Syracuse.

Mac Clurdy golpeó violentamente la mesa con el puño.

—Así que la Flandrean era su informante, ¿eh? —gritó—. Y Madge Flandrean es una antigua artista. Dijo que Jake estaría en Syracuse. Y Jake hizo un trabajo fino en Utica. Usted es muy inteligente, ¿no es verdad? —Mac Clurdy se detuvo, dirigiendo a su subordinado una mirada furibunda. —¿Usted es un orgullo para el Departamento, no es cierto? ¿Y no sabe usted que una artista de la legua retirada como Madge Flandrean es incapaz de distinguir todas esas pequeñas ciudades petrolíferas una de la otra? —Pero —objetó el detective— Madge ha desaparecido. ¿Por qué hizo tal cosa?

—Es una mujer inteligente —respondió Mac Clurdy.—Sabía que es muy difícil explicar esta clase de equivocaciones.

## EL GATO VENERADO COMO DIVINIDAD

Los gatos, que en las noches de invierno, entonan agudas serenatas dirigidas a la pálida luna; esos Pierrots de ropaje peludo, que parecen enamorados del astro nocturno, han sido en otras épocas y en otros países adorados en calidad de divinidades. Los antiguos egipcios adoraban al gato, considerándolo nada menos que un dios y lo representaban a veces como un individuo de la raza felina, y otras veces como hombre o mujer con cabeza de mimino.

—Era tal la adoración de los egipcios por ese animalito (dice un historiador,) que cualquier egipcio que intencionadamente o por casualidad mataba a uno de ellos, sufría a su vez la pena de muerte.

Otro historiador dice que el gato era adorado en Egipto como símbolo de la luna, debido a que elige las noches en que ésta alumbrada para realizar sus correrías y también porque se creía que la dilatación y contracción de sus pupilas representaban las distintas fases de la luna. Lo cierto es que la imagen del gato se veneraba en muchas partes de Egipto; prueba de ello es haberse encontrado gran número de estatuillas representando gatos en todos los templos egipcios aún existentes. Se ha hallado también gran cantidad de momias de gatos, embalsamados con la misma perfección que lo eran los reyes, las reinas y las princesas.

Es curioso observar que en el Egipto antiguo la diosa Bast, tenía la cabeza de gato o cabeza de león, indistintamente. Esta diosa era una encarnación de Isis y de Hathor. Los griegos la consideraban igual a Diana, con lo cual volvemos a hallar otro detalle que identifica al gato en su aspecto de divinidad con la "Nocturna viajera del espacio".

## VARIEDADES

Los alemanes creen que el lanzamiento de la jabalina constituye el mejor ejercicio en el entrenamiento físico.

# NOTAS SOCIALES



Figuras conocidas de nuestro mundo social, se dieron cita, en el Club de la Unión, para demostrar atenciones que en honor de los oficiales saxoamericanos de West Point se han realizado últimamente. La instantánea tomada en esa oportunidad nos dá una idea de la magnífica fiesta, a la vez que demuestra, el deseo de atender a sus invitados, interés desplegado por el propio Presidente del Club, señor don Guillermo Wright.

## EN GUAYAQUIL

Con motivo de celebrar el onomástico de su pequeña hija Graciela Estrella Beatriz, los esposos don Eduardo Lascano Mariscal y doña Haydee Elizalde de Lascano, ofrecieron una animada matinee inusual, a la que asistieron entre otros, los siguientes amigos: Graciela Estrella Beatriz Lascano Elizalde, Armandito Washington Espinel Elizalde, Venecia Lourdes y Gardelina Elizalde, Beatriz y Gonzalo Noboa Elizalde, Gastón Álvarez, Arosemena, Ana Rosa y Jacinto Elizalde Ludeña, Mariuja y Benjamin Urrutia, Pepita Carlitos Carmigniani, Mariuja Santos L., Piedad y María Guerrero Rites y Julio Martínez Granada, entre otros.

Muy en moda, podemos decirlo así, encuéntrase el pintoresco bazar de Piavvas, siendo muy visitado por las principales familias de nuestra sociedad, las que se dirigen en grandes caravanas a pasar el fin de semana en aquel bello lugar. Entre las familias que pudimos anotar el Domingo pasado, se encontraban las siguientes:

Juan Marcos y señora Lola Auzure de Marcos, señor Walter Guzmán y señora Violeta Marcos Guzmán, señor Fernando Maulde y señora Carlota Reimberg de Maulde, Juan X. Marcos y señora Rosa Delia Marcos de Marcos, señor Guillermo Tola Carbo y señora Clemencia Darquea de Tola Carbo, señor Carlos Marcos y señora Luisa Panzo de Marcos; señoras: Amalia Carbo Cuccalón de Carbo, Ana Pia Aguirre de Acevedo, señor Rafael H. Elizalde; señoras: Julia Guzmán, Félix González Rubio, Gabriel Luque Rohde, señor Alejandro Ponce Elizalde, Tector Tola Carbo, Julio Hidalgo Martínez y Jorge Vásquez, entre otros.

Ha recibido el Santo Sacramento del Bautismo, el niño Jacinto Francisco Elizalde Ludeña, hijo del señor don Jacinto Elizalde Ludeña y señora doña Josefina Ludeña de Elizalde Luque; actuando padrinos, el señor doctor don Fernando Espinel Mendoza y la señorita Mechita Noboa Elizalde.

Con motivo de conmemorar el aniversario de la independencia nacional de Colombia, el distinguido caballero colombiano, señor doctor don Arturo Santos, representante consular de dicha nación, ofreció el martes último una elegante recepción en los salones del Consulado.

La recepción se caracterizó por las delicadas atenciones dispensadas por el señor cónsul a los asistentes quienes salieron gratamente impresionados por las atenciones de que habían sido objeto.

Se cruzaron repetidos brindis y la recepción transcurrió en un ambiente de fina elegancia y distinción hasta horas de la noche.

Entre los asistentes pudimos anotar a los siguientes:

Señoras: Margarita de Santos, Blanca de Navas Prada, Anita de Richardson; señoritas: Herceilia Santos, Dayse Calder, Anita Richardson, Judith Blacio; señores: doctor Arturo Santos, cónsul general de Colombia; don Phillip K. Tattersall, vice cónsul de los EE. UU. de Norte América; don Edward Sparks, secretario de la legación de los EE. UU., en Quito; don Jaime Tomás de Verdaguier García, cónsul de Méjico; don Ricardo Balda B., canceller del consulado de los EE. UU.; don Gustavo Medina Vallejo, canceller del consulado de Chile; don Fernando Soriano, canceller del consulado de Perú; don Marco A. Plaza Soto, mayor, presidente del Club Rotario de Guayaquil; Ramón Gallecos Marin, Otto Guerra Castillo, Carlos Alberto Flores, José Antonio Cobos, Raúl Suñiga, Herman Santos, mayor Luis P. Estrella, mayor N. Terán, Manuel de J. Aguilera, director de LA OPINION PUBLICA y este cronista.

Por la mañana visitaron el consulado, los siguientes connacionales: Guillermo G. Nates, Salomón Silva, Germán Londoño, Francisco J. Paz, Gustavo Campos, Carlos A. Uribe, Guillermo Paredes, Rómulo G. López, Floresmilo Hidalgo B., José María López, Pedro C. Duflar, Julio Arbeláez Camarero, Froidán Holguín Balazar, Bethsabe Jaramilla, Aída Garolona, Esther Bastidas Salazar, Hernando Blum, Ricardo Tafur García, Teófilo J. Martínez, César Cordovez, Alvaro A. Araujo, Juan Antonio Castro M., Antonio J. Molina G., Leonardo Peñafor, Ramón Cruz Restrepo, Laureano Galviz, Rozelio Navas Tovar, Julio S. Sánchez, Antonio Ramos R., Jesús Coral R., Rafael Maestre U., Jorge Moncada, Samuel Bejarano, Georgina de Araujo, Rafael Aragón y Eustoreto Obando.

Muy concurrida estuvo la elegante residencia de los esposos Roca — Osorio, con motivo de celebrar su fiesta onomástica, su hija la señorita Consuelo Roca Osorio. Para la distinguida señorita fue este día de su santo, uno de constantes saludos, recibiendo exhibidos homenajes de simpatías de parte de un crecido número de sus amistades que acudieron a saludarla.

Un buffet sumamente espléndido fué servido en el comedor. Recordamos de la concurrencia femenina a éste simpático grupo de señoritas:

Consuelo Roca Osorio, Gladys Wright Bolaña, Violeta Bolaña Martín, María Aguirre Avilés, María Enriqueta y Lourdes Ponce Luque, Isabel Victoria Plaza Luque, Lucha Alcivar Elizalde, Susana Cornelio Coronel, Rosita García Amador, Violeta y Emma Luque Riquelme, Alice Martínez S., Piedad Miranda F., Evemina Pérez Castro, Elvira Calderón von Buchwald, Victoria Quintero Rumbao, Pilar Quintero Robles, Blanca Fuga, Socorro Salcedo, Rosita Ceballos Carrión, Fanny Molestina R., Elsa Antepara, Lola y Carolina Ceballos, Elsa y Niza Zavala, Baquerizo y María Robles, entre otras.

El 17 del presente mes, fue alegrado el hogar de los esposos, señor don Fernando Luque Icaza y señora doña Evelina Sotomayor de Luque Icaza, con el advenimiento de una primosa bebecita, que colma de dichas infinitas a sus padres. Muchas felicitaciones están recibiendo de parte de sus amistades sociales con tal fausto acontecimiento.

El hogar de los esposos, señor don José Rumbao Díaz y señora doña Zulma Guzmán de Rumbao Díaz, se encuentra de plácemes con motivo del nacimiento de un robusto bebe, que ha venido al mundo con toda felicidad.

Tanto la señora de Rumbao como su pequeño hijo se encuentran bien de salud y están siendo muy visitados y felicitados.

También ha sido alegrado el hogar de los esposos Bolaña — Rodríguez, con el nacimiento de una robusta bebecita la que llevará los nombres de Fanny Elsa.

Procedente de Cádiz, España, se encuentra entre nosotros el señor don César Martínez Ponce, quien ha venido en compañía de su digna esposa, doña Ana Villarrazo y Pintado de Martínez Ponce.

El señor Martínez Ponce ha desempeñado hasta hace poco el cargo de Cónsul en Cádiz, teniendo una brillante hoja de servicios a la patria, en su larga vida consular, que se inició desde el año de 1911.

También se ha destacado en el servicio diplomático durante cinco años con cargos como el de Adjunto Civil del Ecuador en misión especial en España, en el año de 1905, y el de Secretario de Segunda Clase en la misma misión. Felicitamos al distinguido viajero, y nos complacemos de tenerlo otra vez en nuestra patria.

Procedente de la capital de la república ha llegado a esta ciudad el señor Edward Sparks, secretario de la legación de los Estados Unidos de Norte América en Quito.

Para Quito se ausentó el señor Eduardo Ledesma de Janón.

Siguió viaje a Riobamba, el señor don Evangelista Calero, en unión de su señora esposa doña Dilia de Calero.

Para la capital partió el doctor Angel Espinoza Vega.

La misma procedencia llegó el señor Jorge Wagner Jr.

De Yaguachi llegó a esta ciudad la señorita Rina Alvarado.

Partió a la capital en viaje de recreo, el universitario señor José Arias Moscoso.

Para el 10 de Agosto, está señalada la fiesta que la Directiva del Guayaquil Tennis Club, ofrecerá en sus elegantes salones y courts, a la sociedad Forfeña. Dado el entusiasmo que siempre han demostrado las autoridades directivas de este club, en fiestas anteriores, fáci es preverlo, que la fiesta en perspectiva ha de resultar todo un acontecimiento social.

Procedente de Cádiz, España, se encuentra entre nosotros el señor don César Martínez Ponce, quien ha venido en compañía de su digna esposa, doña Ana Villarrazo y Pintado de Martínez Ponce.

El señor Martínez Ponce ha desempeñado hasta hace poco el cargo de Cónsul en Cádiz, teniendo una brillante hoja de servicios a la patria, en su larga vida consular, que se inició desde el año de 1911.

También se ha destacado en el servicio diplomático durante cinco años con cargos como el de Adjunto Civil del Ecuador en misión especial en España, en el año de 1905, y el de Secretario de Segunda Clase en la misma misión. Felicitamos al distinguido viajero, y nos complacemos de tenerlo otra vez en nuestra patria.

Procedente de la capital de la república ha llegado a esta ciudad el señor Edward Sparks, secretario de la legación de los Estados Unidos de Norte América en Quito.

Para Quito se ausentó el señor Eduardo Ledesma de Janón.

Siguió viaje a Riobamba, el señor don Evangelista Calero, en unión de su señora esposa doña Dilia de Calero.

Para la capital partió el doctor Angel Espinoza Vega.

La misma procedencia llegó el señor Jorge Wagner Jr.

De Yaguachi llegó a esta ciudad la señorita Rina Alvarado.

Partió a la capital en viaje de recreo, el universitario señor José Arias Moscoso.

Para el 10 de Agosto, está señalada la fiesta que la Directiva del Guayaquil Tennis Club, ofrecerá en sus elegantes salones y courts, a la sociedad Forfeña. Dado el entusiasmo que siempre han demostrado las autoridades directivas de este club, en fiestas anteriores, fáci es preverlo, que la fiesta en perspectiva ha de resultar todo un acontecimiento social.

# NOTAS SOCIALES



Grupo constituido por los elementos más prestantes que asistieron al banquete, que el señor Ministro de Relaciones y su señora esposa, ofrecieron al Excmo. Ministro del Perú en Quito, en los comedores del Circulo Militar, con ocasión de la suscripción del acta que traslada a Washington el arbitraje parcial de nuestro problema de límites.

## EN QUITO

SEMANA GRAFICA—Guayaquil

En la suuntuosa residencia de la Avenida Colombia, del señor Francisco Uribe y señora Lola Lasso de Uribe, se sirvió un almuerzo, al que fueron invitadas las siguientes personas: señor doctor Isidro Ayora y señora doña Laura Carbo de Ayora, Excmo. señor ministro del Perú y señora de García Salazar, Excmo. señor ministro de Estados Unidos y señora de González; señor Carlos Freide Larrea y señora doña Mariana Gómez de Freide, doña Magdalena de León, don Leopoldo Seminario, don Pacifico Chiriboga, Federico Stagg Caamaño, señor doctor José Gabriel Navarro y don Julio Uribe.

Antes de ir al altar para recibir la bendición nupcial, precedió una fiesta, días anteriores, como de despedida de soltería en honor del caballero distinguido señor Carlos Ruales Martínez y de la bella damita, señorita Raquel Bueno Enríquez; fue un aristocrático Té Bailable realizado en los salones del Club Pichincha, al que concurrirían las siguientes personas: señoras Magdalena Chiriboga de Enríquez, señoritas Laura Calixto Enríquez, Fanny Palacios, Alicia Calisto Enríquez, Gladys Dillon, Inés Palacios, Susana Peña, Beatriz Bueno y Matilde Donoso. Señores, doctor Luis Calisto, Alfonso Enríquez, Joaquín Ruales, Gonzalo Calisto, Jorge Rey, César Peña, José Ponce, Claudio Espinoza, Enrique Ponce Carbo, Luis Ponce Enríquez, Alejandro Dávalos, Augusto Dávalos, Luis Toral y Jorge Jurado U.

Dos días después se realizaban las ceremonias matrimoniales acudiendo en el civil como testigos por parte del contrayente los señores doctor Augusto Martínez, don Alejandro Dávalos, don Hugo Donoso M. y Marcelo Ruales, y por parte de la novia los señores doctor Luis Calisto M., Guillermo Enríquez, Nicolás Vélez y José Antonio Bueno.

La ceremonia eclesiástica fue muy suntuosa y se verificó en la Capilla de la Inmaculada del colegio San Gabriel, habiéndola apadrinado por el contrayente, el señor Francisco Ruales y la señora Ro-

sa Martínez v. de Ruales, y por parte de la novia, el Sr. Carlos Bueno y la Sra. Carmen Enríquez de Bueno.

La señora doña Isabel de Avilés, ofreció un almuerzo a un grupo de sus distinguidos amigos, habiendo concurrido las señoras Dora de Cordovez y Sara Monge de Bastidas; señoritas María Antonieta Pilos Icaza, Pichusa Pino y Pichusa Franco Avilés; señores Conde Massimo Gaetano D'Argona, encargado de negocios de Italia; coronel Ulises Longo, agregado militar a la misión diplomática; doctor Humberto Ugolotti Damsay y Manuel Córdova Moscoso.

El personal de la cancelería y numerosos amigos concurrieron a la residencia del señor doctor Enrique Arroyo Delgado, subsecretario de relaciones exteriores, para cumplimentarlo con motivo de la celebración de su mejor día, habiéndose desarrollado una simpática fiesta, en la que primó las atenciones exquisitas de la distinguida señora de Arroyo Delgado.

Hemos recibido el siguiente parte matrimonial que agradecemos: "Dolores E. Baca de Caicedo participa a Ud. el matrimonio de su hijo Gonzalo con la señorita Josefina Albuja Villota". "Luis B. Albuja participa a Ud. el matrimonio de su hijo Gonzalo con el señor Gonzalo Cancedo y B. — Gonzalo Caicedo B. y Josefina Albuja Villota, participan a Ud. su matrimonio efectuado el 13 de junio. — Quito, julio de 1936".

Para atender a su quebrantada salud y al par ofrecer algunas informaciones con relación a su delicado cargo, llegó procedente de Bogotá nuestro culto y distinguido diplomático señor doctor Cañón Cárdenas, ministro del Ecuador en la capital de Colombia.

En la pintoresca Villa Eli, fué servido un almuerzo en honor de nuestro muy apreciado Director de SEMANA GRAFICA, señor J. Santiago Castillo, al que concurrieron además del agasajado los señores Angel Torres, director de la Estación de Radio HCITQ,

de EL TELEGRAFO; señor Semanate, director técnico de la misma emisora; José Rafael Racines y Julio Alarcón A., corresponsal y ayudante de EL TELEGRAFO y Nicolás Fernando de la Rada. Reinó en esta sincera manifestación un buen humor y amena charla.

El accidente sin consecuencia que sufriera el señor doctor Aurelio A. Bayas, ministro de gobierno, en el aterrizaje forzoso que hiciera el avión Pájaro Azul, sirvió para que un grupo de amigos, en cálida expresión de simpatías y congratulados de la feliz escapatoria le ofreciera una comida.

Después de una prueba muy brillante y aclamada con cinco primeras, recibió el título de contador comercial, la distinguida señorita Lola Hilda Sosa F. alumna del Liceo Fernandez Madrid, después de cuya prueba, se realizó en casa de la graduada una fiesta muy simpática a la que concurrieron sus numerosas y distinguidas relaciones sociales, como también el personal directivo del plantel.

En el Circulo Militar, con la presencia del Encargado del Mando Supremo de la República y la Sra. de Páez, se sirvió un banquete en honor del Excmo. Sr. ministro del Perú y señora de García Salazar, fue ofrecida el Sr. Ministro de RR. EE. General Angel Isaaq Chiriboga, al que concurrieron Secretarios de Estado, miembros del H. Cuerpo Diplomático, con sus señoras.

Al cerrar la crónica semanal una orla de dolor la vistió al igual que las élites sociales de Quito. Guaranda por la sensible desaparición de esta vida, de la distinguida dama señorita Rosa Elvira del Pozo Vela, entroncada con las mejores familias de las ciudades mencionadas.

Bravo es el animal, pero valientes son los toreros; y a corriendo será de las que hagan época en los anales de la tauromaquia revolucionaria. Ahora sí no es torero, que se ha llegado a la hora de la verdad; y habrá que ver si, como decía Lagartijo, el torero mata al toro o el toro mata al torero. Pero alguien que tendido en la plaza.

Corresponsal Rada.

# NOTAS SOCIALES



Comida de despedida de soltería en los elegantes salones del Restaurant Fortich, ofrecida por un grupo de amigos y compañeros del correcto y cumplido caballero danés, alto empleado de la Biotica Internacional, señor don Agnold Collin Nielsen.

## EN GUAYAQUIL

En el templo de la Merced se verificó el bautizo del niño Rafael Francisco Coronel Robles, hijo del señor don César Coronel Espinoza y de la señora doña Josefina Robles de Coronel, habiéndose sido los padrinos el señor don Pedro Robles Chambers y la señora doña Elena Yerovi de Arroyo del Río.

Después de la ceremonia, la comitiva se trasladó a la casa de los padres donde numerosa y selecta concurrencia esperaba la llegada del nuevo cristiano.

Los padrinos repartieron a los presentes regalos.

Los esposos Coronel Espinoza—Robles Chambers, atendieron cultamente a todos los invitados, habiéndoles brindado sabrosos helados, refrescos y dulces.

Entre los invitados pudimos anotar a las siguientes personas: Señoras: Josefina Robles de Coronel, Mercedes Illingworth de Yacaza Noboa, Elena de Arroyo, Leonor Higgins de Puig, Guillermina Wright de Coronel, María Lola de Arizaga Luque, Isabel Pino de Maulme, Rafaela Vernaza de Baquerizo, María Luisa Vernaza de Illingworth, Flora Coronel de Yacaza, Eufemia Robles de Ferretti.

Señoritas: Ana Luisa y Carmela Falconi, María Mercedes y Ma-

## COMENTARIOS

Viene de la página 4 ganadería de Gil Robles, con las peores entrañas, echando espuma por la boca y los diestros socialistas, de la cuadrilla de Azana, han corrido a los burraderos, pero para tomar las capas y poner al bicho de vuelta y media.

Bravo es el animal, pero valientes son los toreros; y a corriendo será de las que hagan época en los anales de la tauromaquia revolucionaria. Ahora sí no es torero, que se ha llegado a la hora de la verdad; y habrá que ver si, como decía Lagartijo, el torero mata al toro o el toro mata al torero. Pero alguien que tendido en la plaza.

ria Rosa Higgins Jaramillo, Maruja y Rosita Vernaza, Esperanza Mateus Yerovi, Maruja Robles Chambers, Mechita Baquerizo Coronel, Amanda de Ycaza Coronel, Mechita de Ycaza Illingworth, Isabel Coronel Espinoza.

En el tren ordinario de pasajeros vino desde Quito el señor don Teófilo J. Martínez, ex presidente del Rotary Club de Cali, Colombia, quien hace una jira por esta república, en vía de acercamiento de las relaciones de ambos países en pro del desarrollo del ideal rotario.

El señor Martínez viaja acompañado de su gentil esposa doña Emilia Hormaza de Martínez y su señorita hija Angela Martínez Hormaza.

En autocarril expreso, llegaron con procedencia de la Capital de la República, los Directores de la Casa Matriz del Banco Central del Ecuador, doctores: Luis Calisto, Luis Barberis, José María Pérez Echanique y el señor don José Manuel Donoso Lazo, quienes vienen con el objeto de celebrar la sesión ordinaria del mes de julio, que, según la Ley corre pendiente, se efectuará en esta ciudad.

Con igual procedencia y en el mismo autocarril regresaron, el señor don Félix González Rubio Jones y el señor don José Carbo Puig, Director y Presidente de la Sucursal Mayor del Banco Central del Ecuador, respectivamente.

Para Salinas se dirigió el señor G. H. Lindsey, Gerente de la Oficina del Cable en Salinas.

De Quito ha llegado la señora doña Elvira Bustamante de Montalvo y su hija Carmela.

Nos fue grato recibir la atenta visita que nos hiciera el geógrafo y publicista señor don Froilán Huguin Balcázar, redactor y enviado especial de la revista Africa y América, de Barcelona, España, en viaje de información por los países de América. Agradecemos la cortesía.

Ha sido bautizado en el Sagrario, el niño José Donato Córdo-

ba de Castro, siendo sus padrinos, el teniente Carlos Gómez Mancheno y la señorita Maruja de Castro.

Anteayer llegó al puerto de La Libertad a bordo del vapor Virgilio, y de allí tomó un autocarril expreso que lo condujo a esta ciudad, el señor don Federico Saporiti, gerente del Banco Italiano en esta ciudad, quien viene en compañía de su señora esposa doña Norma Descalzi de Saporiti, después de haber pasado una agradable temporada en Europa.

Regresó de la capital de la república, el señor don J. Santiago Castillo, gerente de la Empresa EL TELEGRAFO y Director de la Revista SEMANA GRAFICA.

El martes último, a las 5 y media de la tarde, en el Club Metropolitan, ante un selecto como distinguido grupo de socios asiduos "bridgistas" se realizó un bridge muy interesante como novedoso, formado por las parejas señorita Katherine Smith, distinguida periodista americana y su señora madre, doña Helen de Smith, contra los señores: Aurelio Carrera Calvo, Jefe del Benemérito Cuerpo de Bomberos y José Ceballos Carrión, contador de La Previsora, Banco Nacional de Crédito.

Es de anotarse muy particularmente, cómo la señorita Smith puede jugar con tanta perfección, careciendo del órgano de la vista y reemplazándolo únicamente con el tacto en una baraja especial que lleva consigo para los juegos de Bridge.

El miércoles por la mañana, en unión de su señora madre, siguió viaje hacia la capital de la república, en donde será huésped de honor de la señora doña Elvira Campi de Yoder, presidenta de la Cruz Roja.

Celebró su día de días, la señora doña Magdalena Drouet Baquerizo de Carrera Calvo.

Su más risueño día, lo festejó anteayer, el niño Agustín Arroyo Yerovi, quien se vió muy felicitado por sus pequeños amiguitos, en ese su día.

Igual cosa podemos decir de la señora doña Magdalena Uzcátegui de Robles Chambers.

La señora doña Magdalena Pino de Núñez Vidal, cumplió años.

## EN RIOBAMBA

SEMANA GRAFICA—Guayaquil.

En el hogar de los esposos señores Arsenio Veloz e Inés Falconi de Veloz, se efectuó el 13 del actual una fiesta infantil dedicada a los niños pobres de la localidad, con motivo de cumplir su primer aniversario de existencia la niña Inés María Gorkyna Veloz Falconi. Le acompañaron invitados para el acto sus amiguitos niños Alfonso Arcos y Villagomez, Piedad Augusta Chiriboga Larrea, María de Lourdes Vallejo Borja, Luchita Chiriboga Larrea, Armandito Moreano del Castillo, Carlitos Moreano del Castillo, Luchito Hidalgo Alzamora, Gladys y Nelson Erazo.

Fueron agasajados mas de 60 niños pobres. La festiva infantil comenzó a las 3 de la tarde y terminó a las 6.30 p. m.

Por la estrechez de las columnas, nos privamos de ofrecer a los lectores de SEMANA GRAFICA, una relación completa de esta simpática fiesta que se ha iniciado en Riobamba.

El 10 del presente se cumplió el séptimo aniversario del sensible fallecimiento de la dulce poetisa señora doña Luz Elisa Martínez Borja. Sus amigos visitaron su tumba, en cuyo hermoso mausoleo depositó la distinguida y culta señorita Isabel Castro, una artística lira floral, leyendo una muy sentida y delicada oración a su memoria. Se colocó también en el mausoleo una placa de bronce con una dedicatoria del ilustre bardo señor doctor don Juan Félix Proaño, Dean de la Catedral.

El 16 de los corrientes celebraron su onomástico las distinguidas damas señoras doñas Carmela Donoso de Dávalos, Carmen Elisa Dávalos de Cordovez, Carmen Donoso de Cobo, Carmen Mancheno de Darquesa.

Corresponsal.

# EL LICEO "FERNANDEZ MADRID" DE QUITO

Por NICOLAS F. DE LA RADA



Un grupo de alumnas del Liceo Fernández Madrid, graduadas en Contabilidad en el presente año, rodeando a su Directora y profesoras. La foto nos menciona de izquierda a derecha, sentados: Srta. Graciela Chancay, becada por el Ayuntamiento de Santa Ana; Profesor del Curso, señor Carlos Aguilar; Srta. Maruja Ripalda, Profesora; Sra. Zoila Ugarte de Landívar, Profesora; señorita Laura Gangotena, Directora del Liceo; señorita Rebeca García, Profesora; Marina Anchundia, (Montecristi); Maruja Delgado (Manta).— De pie en igual orden: Geovauna Buchelli, Maruja Gómez González (Santa Elena), Alba Moreira (Rocafuerte), Lola Hilda Sosa F., Maruja Durán (Yaguachi), María Augusta Pólit (Cantón Sucre), Alicia Paredes, Mariana Riera (Babahoyo), Fanny Vera.

Hé aquí un plantel digno y honra de la educación nacional. El Liceo "Fernández Madrid" confronta la efectiva aspiración de la mujer ecuatoriana. Allí conculga el numeroso alumnado (más de 440 alumnas) las artes, las ciencias, las industrias, etc. en armonía con la moral, la más alta disciplina, y un real compañerismo, como seguramente no se verá en ningún otro plantel.

Es la obra más efectiva que pudiera haber creado un filántropo como el señor Francisco Fernández Madrid, para bien de la mujer ecuatoriana, al llevarla a la realidad y así entregarla útil a la sociedad, y para el hogar. Porque en el Liceo "Fernández Madrid" no solamente se forma el futuro económico de la mujer. Nó. Se forma también su espíritu, se modela su alma, se la viste con todas las virtudes necesarias para que, al mismo tiempo que se la enseña a ser buena y comprensiva alumna, sea fuerte para la lucha por la vida o para la protección de su hogar, en el presente y en el futuro.

Allí en esa casa parece que fuera un solo hogar, una sola familia, la Directora, señorita Angélica Idrovo, la Subdirectora señora Zoila Ugarte de Landívar y cada una del numeroso cuerpo docente, inspiran confianza al alumnado, sin que ello disminuya el respeto mutuo, ni menos altere la disciplina y la moral.

En nuestro concepto en el Liceo "Fernández Madrid", sin lugar a equivocarse, podría sentarse el convencimiento de que talvez es la única casa educativa, donde se forma y se modela a la mujer. Decimos esto porque a primera vista se aprecian los modelos educativos, las maneras cultas de cada alumna, desde la pronunciación de nuestro idioma se la hace perfecta. Y qué diremos del sentimiento noble que flota en cada alumna, derrochado espontáneamente, sin fingimientos!

Cada Exposición de labores en el Liceo "Fernández Madrid" atrae a toda la población flotante

de Quito. Y antes del tercer día de exhibición esas obras han sido adquiridas, porque cada obra ofrece un especial gusto artístico, así se trate de un bordado a mano como a máquina, una alfombra, un mueble, un vestido, una pintura, un dibujo, en fin, cuanto se reúne en veinte salones bien seleccionados.

Merece un párrafo aparte hacer mención de la educación especial para los deberes en el hogar que recibe cada alumna. La cocina, el gusto para arreglar el hogar por humilde que sea, la atención médica para cuando llegue el caso de atender a los suyos, especialmente puericultura para aleccionarlas como madres de futuras generaciones.

Si en cada Capital de Provincia hubiera un Liceo similar al "Fernández Madrid", estamos seguros se habría salvado el futuro de la mujer ecuatoriana y por medio



Edificio del Liceo "Fernández Madrid", visto desde el interior del mismo.

de ella se cambiaría la situación moral de los pueblos. Está bien que los Municipios de muchos lugares de la República sostienen becas en el Liceo Fernández Madrid, pero más efectiva labor harían los de capitales de provincias si crearan y mantuvieran sus Liceos. Pero por lo menos que el de Quito ofrezca albergue a alumnas de todas las provincias del Ecuador. Ya ello es una esperanza para el futuro de la mujer en el país.

Es digno de mencionar la labor eficaz de apoyo incondicional y estimulativo que el concejal comisionado, señor Ricardo Jaramillo, Director de EL DIA, ofrece al Liceo "Fernández Madrid". Algunos años ha cooperado en distintas formas para el mayor desarrollo educativo del plantel para que adquiriera, también, mayores prestigios. Y en momentos de difícil situación creada por elementos interesados en destruir esta

gigantesca obra, supo defenderla con denuedo porque ello también significaba el prestigio del Ayuntamiento quiteño del cual era y es miembro.

La nómina del personal directivo y docente es el siguiente:

Directora, señorita María Angélica Idrovo Inspectora General, señora Mercedes de Bahamonde; Profesores de la sección Comercial, señora Zoila Ugarte de Landívar, Laura Gangotena, Rebeca García, María Luisa Ripalda y señores Carlos Aguilar y Daniel Molina; Profesora del Curso de Extensión Social, señorita Carmela Navas; Profesoras de Castellano de la Sección Profesional, señora María E. de Rodríguez y señorita Mila Ruiz; Profesoras de la Sección Bordado a Máquina, señoritas Angelina Viteri y Juana Chávez; Profesoras de la Sección Labores a Mano, señoritas Maruja Navas e Isabel Narváez; Profesoras de la Sección Corte, señoritas Lucía Cox, Emma Estrella, Georgina Baquero, Carmelina Salgado, Celia Vargas, Hipatia García, María del Carmen Martínez y María C. de García; Profesora de la Sección Camisería, señorita María Esther Ruiz; Profesora de la Sección Encajería, señorita Carmela Recalde; Profesora de la Sección Tejidos de Alfombras, señorita Isabel Luna; Profesora de Pintura y Dibujo, señorita Carmela Estevez; Profesora de Cocina, señorita María Elena Manrique; Secretaria Habilitada, señora Julia de Rodríguez; Ayudante de la Habilitada, señorita Laura Vélez; Inspectoras del Internado, señoritas Aurelia Barrera, María Sánchez Vela y Hortensia Borja.

El actual I. Concejo Municipal de Quito, sus miembros, han ofrecido para el Liceo un aporte valioso en forma de numerosas mejoras. Y es muy plausible esta labor que demuestra de un verdadero entendimiento de deberes como representantes de su pueblo.



MOD. DEL CABARET "PARADISE" de Nueva York,urrentes figuras de opulenta belleza femenina brotadas del arte de Rubens. (Foto M. ...)



Rita Johnson, actriz de la Metro-Goldwyn-Mayer.

Concéntrese, lector, y formule sus conclusiones. Nosotros hemos formulado ya las nuestras. Ella es . . . Dorothy Lamour.



... ceo  
 gar a equivocarse, podría ser  
 el convencimiento de que tal  
 es la única casa educativa, don  
 se forma y se modela a la mu  
 mujer. Decimos esto porque a  
 primera vista se aprecian los mo  
 dales educativos, las maneras cul  
 tas de cada alumna, desde la pron  
 nunciación de nuestro idioma se  
 la hace perfecta. Y qué diremos  
 del sentimiento noble que flota en  
 cada alumna, derrochado espon  
 táneamente, sin fingimientos!  
 Cada Exposición de labores en  
 el Liceo "Fernández Madrid" a  
 trae a toda la población flotante

Edificio del Liceo "Fernández Madrid", del mismo.



DAWN GREENWOOD, DEL CABARET "PARADISE" de Nueva York, recuerda a los concurrentes figuras de opulenta belleza femenina brotadas del pincel de Rubens. (Foto Murray-Korman)

